CARTES / *Maps*

ÉTAPES / *Stages*

PROFILS / *Profiles*




# LA VAGABONDE®

## CARNET DE ROUTE / *ROAD BOOK*

www.la-vagabonde.com

# LÉGENDE DES CARTES
*MAP KEY*

- Trace de l'itinéraire
  *Route profile*
- Villes (départ/arrivée)
  *Towns (start/finish)*
- Villages traversés
  *Villages on the way*
- Office de Tourisme
  *Tourist office*

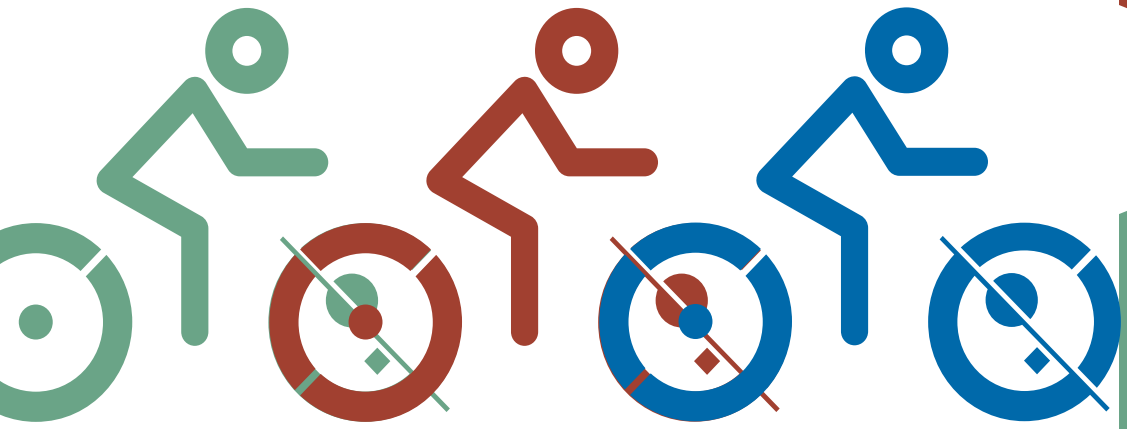
**À VOIR SUR L'ITINÉRAIRE**
*WHAT TO SEE ON THE WAY*

- Sites de visites et de loisirs
  *Sightseeing and leisure*
- Sites naturels
  *Natural sites*

- Accueil Vélo
  *Welcome bike*

**INFORMATIONS PRATIQUES**
*USEFUL INFORMATION*

- Aires d'arrêt
  *Stopping places*
- Panneaux relais informations services
  *Information and services signs*
- Location de vélos
  *Bike rentals*
- Réparation de vélo
  *Bike repairs*
- Restaurants
  *Restaurants*
- Commerces
  *Shops*
- Tables de pique-nique
  *Picnic tables*
- Points d'eau
  *Water points*
- Toilettes
  *Toilets*
- Gares
  *Train stations*





# SOMMAIRE
## LA VAGABONDE - CARNET DE ROUTE
*CONTENTS : LA VAGABONDE – CYCLING TRIP*


**P.04 à P.07**
PRÉSENTATION DE L'ITINÉRAIRE
*ROUTE PRESENTATION*





**P.08 à P.09**
PRÉPARATIFS DE VOYAGE
*GET READY FOR THE TRIP*

**P.10 à P.13**
LE CARNET DE ROUTE DES 10 ÉTAPES
*THE ROUTE IN 10 STAGES*





**P.62 à P.67**
POUR ALLER PLUS LOIN
*GOING FURTHER AFIELD*







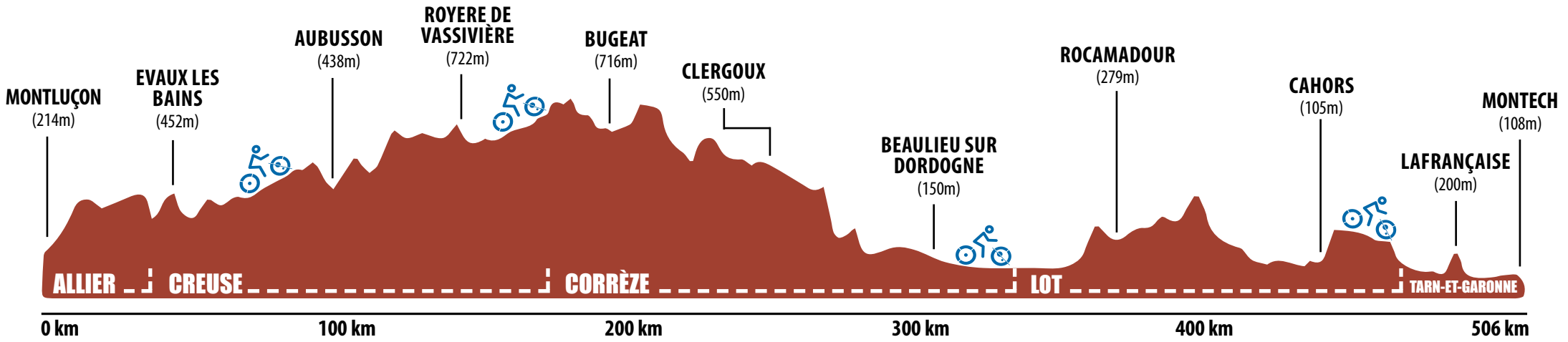
# PARTEZ À L'AVENTURE !

**La Vagabonde c'est une aventure à vélo de plus de 500 kilomètres sur cinq départements. départ de Montluçon dans l'Allier, cet itinéraire vous emmènera jusqu'à Montech dans le Tarn et Garonne en passant par la Creuse, la Corrèze et le Lot.** Partez à la découverte de paysages variés du lac de Vassivière jusqu'aux plaines du Tarn en passant par le plateau de Millevaches, la vallée de la Dordogne, ou le Parc régional naturel des Causses du Quercy. Sur votre itinéraire, vous croiserez un patrimoine riche : la Cité internationale de la Tapisserie à Aubusson, Rocamadour, Cahors, Montauban... De quoi vous abreuver de visites culturelles tout au long du parcours. Sur un circuit de dix étapes, émerveillez-vous face à ces paysages parfois méconnus qui ne demandent qu'à vous accueillir. Entre voies vertes et routes partagées au faible trafic, cet itinéraire se destine à tous types de pratiquants.

*«La Vagabonde» is a cycling adventure covering 500 kilometres and five French departments. Setting out from Montluçon in Allier, the route will take you to Montech in Tarn-et-Garonne via Creuse, Corrèze and Lot. Set off to explore a wide range of landscapes from Lake Vassivière to the Tarn plains via the Millevaches plateau, the Dordogne valley and the Causses du Quercy Regional Nature Park. On the way, you will come into contact with a rich heritage – the International Tapestry Museum in Aubusson, Rocamadour, Cahors and Montauban. A chance to stock up on cultural sites all along the route. During the trail's ten stages, you will be enchanted by the sometimes little-known and inviting landscapes. The route runs along green ways and roads with little traffic, and is ideal for all levels of ability.*

# PROFIL DE L'ITINÉRAIRE

## *ROUTE PROFILE*




# LE DÉTAIL DES ÉTAPES

## *STAGE DETAILS*


- ÉTAPE 1 / Montluçon > Évaux les Bains / 44 km / 793 m$^{D+}$ / ..... P.14 à P.17
- ÉTAPE 2 / Évaux les Bains > Aubusson / 55 km / 518 m$^{D+}$ / ..... P.18 à P.21
- ÉTAPE 3 / Aubusson > Royère de Vassivière / 46 km / 825 m$^{D+}$ / ..... P.22 à P.25
- ÉTAPE 4 / Royère de Vassivière > Bugeat / 55 km / 768 m$^{D+}$ / ..... P.26 à P.29
- ÉTAPE 5 / Bugeat > Clergoux / 64 km / 716 m$^{D+}$ / ..... P.30 à P.33
- ÉTAPE 6 / Clergoux > Beaulieu sur Dordogne / 54 km / 627 m$^{D+}$ / ..... P.34 à P.37
- ÉTAPE 7 / Beaulieu sur Dordogne > Rocamadour / 58 km / 765 m$^{D+}$ / ..... P.38 à P.41
- ÉTAPE 8 / Rocamadour > Cahors / 64 km / 765 m$^{D+}$ / ..... P.42 à P.45
- ÉTAPE 9 / Cahors > Lafrançaise / 50 km / 588 m$^{D+}$ / ..... P.46 à P.49
- ÉTAPE 10 / Lafrançaise > Montech / 34 km / 80 m$^{D+}$ / ..... P.50 à P.53


**Tout au long des itinéraires...** se trouvent des panneaux directionnels, des Relais Informations Services et des aires d'arrêt avec des équipements de base (stationnement vélo, banc, poubelles), ainsi que des Relais Rando Vélo proposant les services (équipements pour le vélo, informations, restauration, hébergement, équipements sanitaires, accès gare…).

LA SIGNALÉTIQUE À SUIVRE TOUT AU LONG DE L'ITINÉRAIRE.
BALISAGE DANS LES DEUX SENS DE CIRCULATION.

*HE SIGNS TO FOLLOW ALONG THE ROUTE. MARKINGS IN BOTH DIRECTIONS.*

All along the way... you will see signposts, information signs and rest areas with basic facilities (bike parking, benches, bins), as well as bike touring areas providing a range of services (bike facilities, information, refreshments, accommodation, sanitary facilities, access to train stations, etc.).



# LES PRÉPARATIFS DE VOYAGE

*GET READY FOR THE TRIP*

## NOS CONSEILS / OUR TIPS

• **ATTENTION AU DÉNIVELÉ DES ÉTAPES !**
Choisissez bien votre monture, fidèle compagnon pour parcourir ces petites routes creusoises. Les vélos à assistance électrique sont de bons alliés pour adoucir un relief parfois escarpé !

• **RÉSERVEZ ET PARTEZ L'ESPRIT LIBRE !**
Pensez que vous êtes en zone rurale : prévoir à l'avance ses hébergements ! En effet, l'été les hébergements peuvent être loués à la semaine...

Les commerces alimentaires sont moins nombreux qu'en ville, pensez à faire vos provisions sur certaines étapes.

• **PARTEZ ÉQUIPÉS ET EN TOUTE SÉCURITÉ !**
En cas de problème technique, vous pourrez réparer votre vélo dans plusieurs établissements du territoire. Pour autant, il est indispensable d'être équipé de matériel (nécessaire de réparation) pour répondre à tous les ennuis mécaniques impromptus. Les loueurs et réparateurs ne sont pas encore très nombreux dans certaines zones !

***WATCH OUT FOR THE CLIMBS!***
Choose your bike carefully – your faithful companion along the small roads of Creuse. Electric bikes are a good way to make a steep climb easier!

***BOOK AHEAD AND SET OFF WITH PEACE OF MIND!***
Don't forget you are in the countryside, so book your accommodation beforehand! In summer accommodation may be booked by the week... There are not as many food shops as in town, so stock up on supplies for several stages.

***RIDE EQUIPPED AND SAFELY!***
If you have a technical problem, you can have your bike repaired in one of the workshops in the region (page 9). But make sure you take a repair kit, in case you have any unforeseen mechanical issues. In some areas there are not yet many bike rental and repair shops!

## ZOOM SUR



### UNE PETITE SOIF ?
### DES POINTS D'EAU SONT DISPONIBLES !

Pour remettre de l'eau dans vos bidons, pensez au cimetière, on y retrouve souvent un robinet d'eau potable (hors période de restriction). Les fontaines et autres sources sont identifiées sur les différentes cartes des étapes. Attention aux très fortes chaleurs, il est impératif de s'hydrater avant, pendant et après l'effort.



***FEELING THIRSTY? GET SOME WATER HERE!***

To fill up your water bottle, don't forget the cemeteries! There are often drinking-water taps (outside of water-restriction periods). Fountains and other sources of water are shown on the stage maps. Make sure you drink plenty of water when the weather is hot, both during and after your ride.





## VOYAGER AVEC SON VÉLO / TRAVELLING WITH YOUR BIKE

### VOYAGER EN TRAIN
### TRAVEL BY TRAIN

Quelque soit le train emprunté (TER, TGV, Intercités...) dans la limite des places disponibles, deux solutions s'offrent à vous :
- Votre vélo démontable, est rangé dans une housse de transport et accepté gratuitement à bord.

- Votre vélo est rangé dans un espace dédié repérable par un pictogramme après réservation (environ 10€)

*Toute l'information sur : www.sncf.com/velo-a-bord*

### VOYAGER EN BUS
### TRAVEL BY BUS

Le transport en bus étant utilisé par de plus en plus de voyageurs pour partir en séjour, plusieurs solutions sont disponibles :

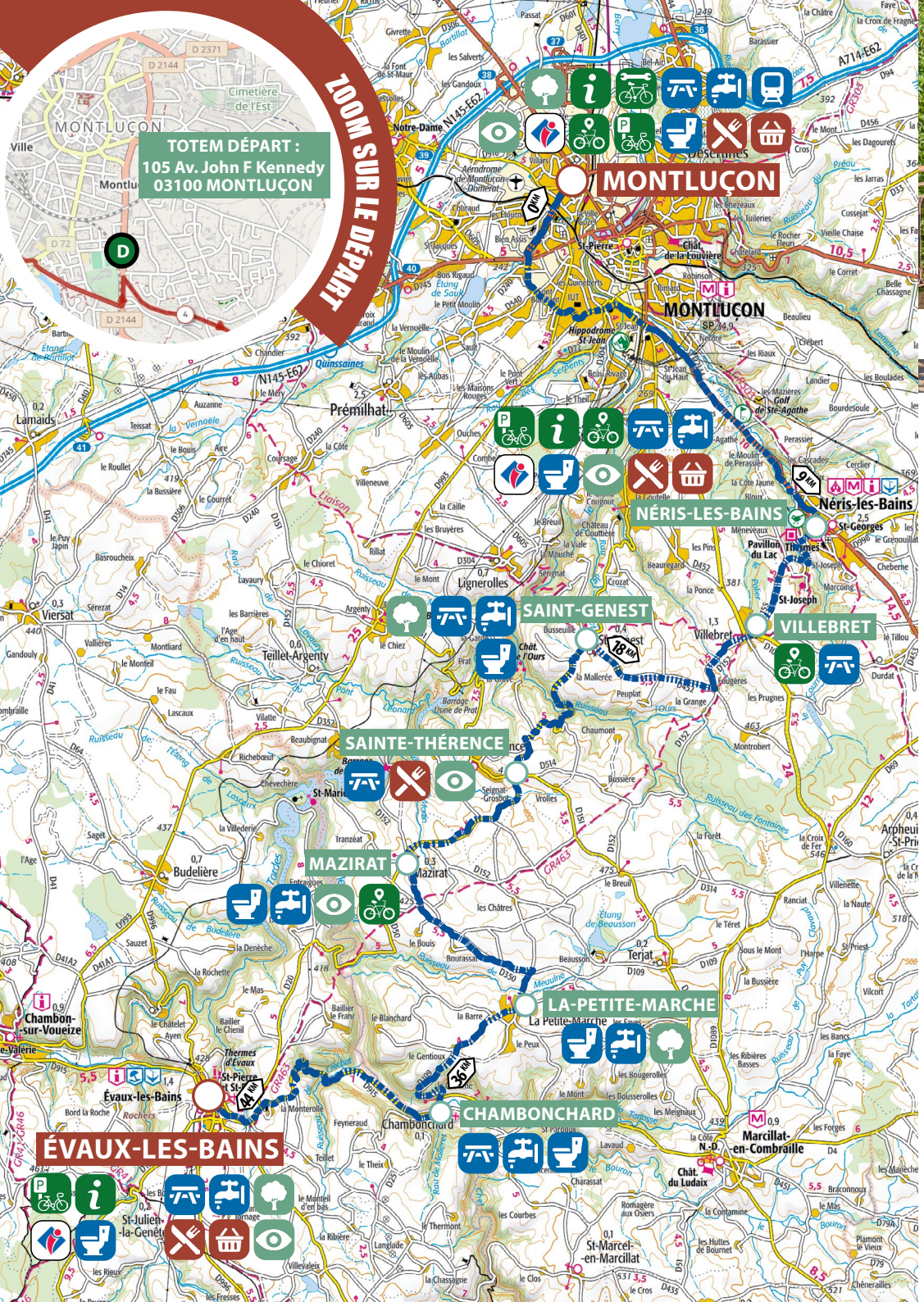
- Avec BlaBlaBus (environ 5€) et FlixBus (environ 9€), les vélos sont acceptés en soute à condition que le vélo soit dans une housse.

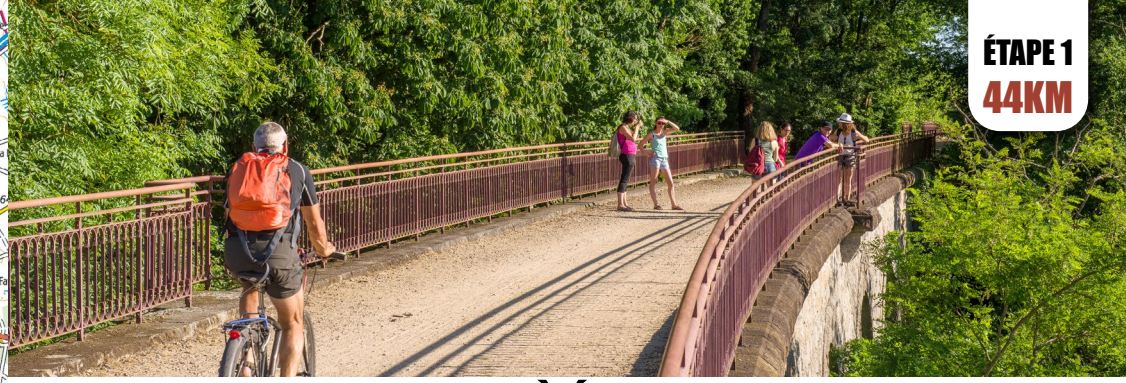
*Toute l'information sur : www.francevelotourisme.com/conseils*

- Les compagnies locales assurent les trajets à l'intérieur des différents départements proposent le transport des vélos...

***TRAVEL BY TRAIN***
On all trains (regional, high-speed, intercity trains) there are two solutions, subject to availability:
- If you have a folding bike, you can put it in a cover, and there is no extra charge.
- You can keep your bike in a special area identified by a pictogram, with reservation required (about €10)
More details on: www.sncf.com/velo-a-bord

***TRAVEL BY BUS***
More and more cyclists take the bus during their stay. Various solutions are available:
- With BlaBlaBus (about €5) and FlixBus (about €9), you can put your bike in the luggage compartment, provided it is in a cover.
More details on: www.francevelotourisme.com/conseils
- Local companies run services in the various departments on the way

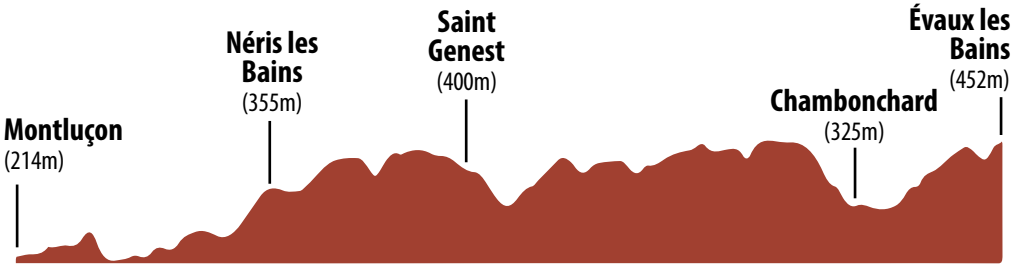


ÉTAPE 1
44KM

# DE MONTLUÇON À ÉVAUX-LES-BAINS

**Profil de l'étape** 793m D+ 201m D- 458m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *description of the stage :*

Votre voyage à vélo commence dans l'Allier à Montluçon. Dominée par le château des Bourbons, la ville donne le tempo : flânerie dans le quartier médiéval, découverte des villas de style exotique de l'architecte Pierre Diot, parcours musical rythmé et mélodieux au MUPOP… de quoi satisfaire et mettre en jambe chacun ! L'étape débute par une agréable voie verte de 6 km faisant une belle transition entre la ville et la cité thermale de Néris-les-Bains. Sur les routes vallonnées de la Combraille, les paysages mêlant prairies bocagères, landes à bruyères et milieux forestiers se dévoilent progressivement sous vos yeux, jusqu'au village de Chambonchard traversé par le Cher.

*Montluçon. The town sets the pace with the Bourbons Castle towering above. A stroll in the medieval district, the villas designed in exotic style by the architect Pierre Diot, an upbeat and melodious musical visit to the MUPOP... plenty to warm everyone up and keep them happy! The stage begins with a great 6km green way making for a nice transition between the town and the spa resort of Néris-les-Bains. On the hilly roads of Combraille, the landscapes combine woodland meadows, heather moorland and forests, gradually unveiled before your eyes all the way to the village of Chambonchard with the River Cher running through it.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**BRULHET CYCLES**
Rue Nicolas Rambourg
03100 MONTLUÇON
Tél : 04 70 05 74 22
www.brulhetcycles@gmail.com
www.brulhetcycles03.com

**ALAPHILIPPE BIKE STORE**
10, rue de Pasquis
03100 MONTLUÇON
Tél : 09 87 38 19 30
www.alaphilippe-bikestore.com

**CYCLES ALEXIS DULIN**
Entreprise ambulante
d'entretien et réparation de vélos
Tél: : 06 22 06 17 30
Facebook : Cycles Alexis Dulin

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

## • HÉBERGEMENTS • *ACCOMMODATION*

**CHAMBRE D'HÔTES CHARMES EN VILLE**
19 rue des Rémouleurs
03100 MONTLUÇON
Tél : 06 25 33 07 36
igrenard@wanadoo.fr

**ESCAPADE À LA VOREILLE**
La Voreille
03420 MAZIRAT
Tél. : 06 24 74 44 60
escapadealavoreille.fr

**GÎTE LES PAPILLONS**
9 Lieu-dit Vrolles
03420 SAINTE-THÉRENCE
Tél : 09 67 68 82 25
martine.carter@orange.fr

**LES CYCLAMENS ***
13 rue du marché vieux
23110 EVAUX-LES-BAINS
Tél : 05 55 82 83 02
ou 06 29 04 57 12
mariefrancoiselevitre@gmail.com

**Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :**
**www.la-vagabonde.com**

**LA CLEF DE VOUTE AMETHYSTE**
125 Chem. de Chez Bouesse,
03310 SAINT-GENEST
Tél. : 06 09 70 17 14
laclefdevouteamethyste@mailo.com

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

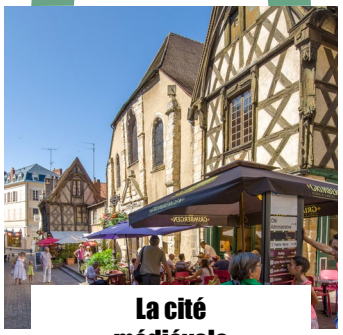
**OFFICE DE TOURISME MONTLUÇON TOURISME**
67Ter Bd de Courtais,
03100 MONTLUÇON
Tél: 04 70 05 11 44
contact@montlucon-tourisme.fr
www.montlucon-tourisme.fr

**OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL DE NÉRIS-LES-BAINS**
2 Av. Marx Dormoy,
03310 NÉRIS-LES-BAINS
Tél: 04 70 03 11 03
accueil@otnerislesbains.fr
www.ot-neris-les-bains.fr

**OFFICE DE TOURISME CREUSE CONFLUENCE TOURISME - BUREAUX D'EVAUX LES BAINS**
1 Place Serge Cléret,
23110 ÉVAUX-LES-BAINS
Tél: 05 55 65 50 90
ot@ot-evauxlesbains.fr
www.creuseconfluencetourisme.com



*LES INCONTOURNABLES*



## La cité médiévale - MONTLUÇON-

Avec un riche patrimoine historique et son architecture médiévale, la vieille ville de Montluçon est un endroit fascinant à explorer: rues étroites pavées, maisons à colombages, églises…. La ville est dominée par le château des ducs de Bourbonson qui offre une vue panoramique sur la cité médiévale et les environs.

Le MuPop music museum situé dans un bâtiment à l'architecture innovante en associant hôtels particuliers rénovés et constructions contemporaines, met en avant une scénographie spectaculaire avec des installations interactives pour rendre hommage aux musiques populaires d'hier et d'aujourd'hui.

***The medieval city – MONTLUÇON –***
*The historic centre of Montluçon, with its rich heritage and medieval architecture, is a fascinating place to visit with its narrow, cobblestoned streets, half-timbered houses and churches. Towering above the town is the Dukes of Bourbons castle with a panoramic view over the medieval town and nearby areas.*

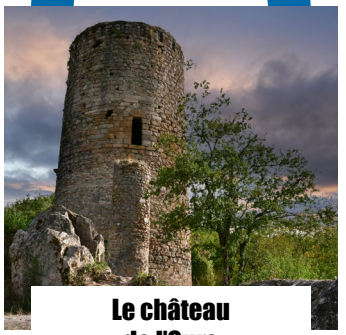
*The MuPop Music Museum is housed in a building with an innovative design, combining renovated private mansions and contemporary buildings. The spectacular staging highlights interactive installations paying homage to popular music past and present.*



## La cité thermale - NÉRIS-LES-BAINS -

Née à l'époque gallo-romaine, déposée dans un écrin de verdure, cette petite ville est intimement liée au thermalisme avec son eau au fort pouvoir apaisant. Elle a gardé tout son charme Belle Époque avec ses nombreuses villas et son théâtre ; d'ailleurs chaque année, le 14 juillet, belles dames en robes longues et bouffantes, curistes avenants en redingote font revivre les fastes des temps de l'insouciance. Le spa des Nériades, avec sa façade néo-classique, est quant à lui, dédié au bien-être. Sauna, hammam, modelages des quatre continents, soins prodigués à l'eau thermale, tout concourt ici à un moment de ressourcement exceptionnel.

***The spa town – NÉRIS LES BAINS –***
*The small town was founded in a green setting during the Gallo-Roman period. It developed thanks to spa facilities and waters with a wonderfully soothing effect. It has preserved all the charm of the Belle Époque with numerous villas and a theatre. Each year, on 14 July, fine ladies in long, puff-sleeve dresses and affable spa visitors dressed in frock coats revive the splendour of those carefree times. The Nériades spa, with a neo-classical façade, is dedicated to wellness. With a sauna, Turkish bath, massages from four continents and spa water treatments, everything combines for an exceptional, revitalising experience.*



## Le château de l'Ours - SAINTE THÉRENCE -

Le château de l'Ours s'élève dans la vallée du Cher, à 9 km au sud de Montluçon. Il se situe dans un site préservé sauvage aux confins des communes de Sainte-Thérence et de Saint-Genest, à l'extrémité d'une arête rocheuse étroite, au confluent du Cher et de son affluent, le ruisseau de l'Ours. Il est accessible par un petit sentier et le point de vue panoramique sur la vallée du Cher est remarquable.

Dans le village, l'église romane veille sur le tombeau de sainte Thérence.

***Château de l'Ours – SAINTE THÉRENCE –***
*Château de l'Ours is in the Cher valley, 9 km south of Montluçon. The castle stands in a preserved and untamed site on the edge of the towns of Sainte-Thérence and Saint-Genest. It is at the tip of a narrow rocky crest and at the confluence of the Cher and its tributary, the Ours. You arrive there along a small path, with a wonderful panoramic view over the Cher valley.*

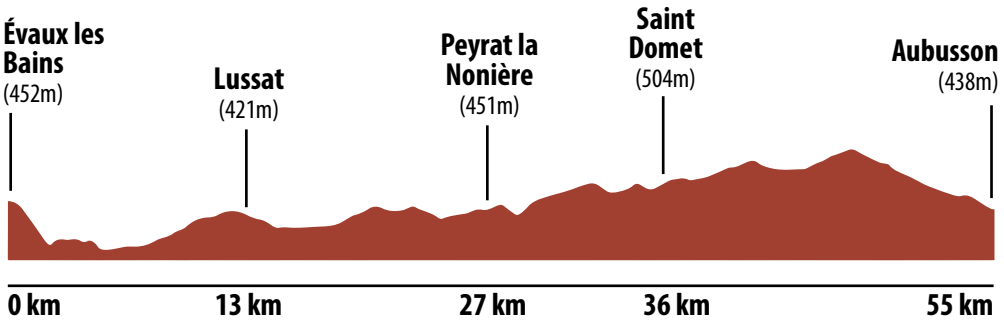
*In the village, the Romanesque church watches over the tomb of Saint Thérence.*



ÉTAPE 2
55KM

# ÉVAUX-LES-BAINS À AUBUSSON

**Profil de l'étape** — 518m D+ — 327m D- — 603m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Cette étape se situe au plus proche de la nature dans la Vallée de la Tardes, d'un étang à l'autre. Vous découvrez au bout de quelques kilomètres le village de Chambon sur Voueize haut lieu de l'art roman avec son imposante église Abbatiale Sainte Valérie du XIeme siècle. Le pont roman enjambant la Voueize vous conduira jusqu'au dédale de ruelles marquées par son passé médiéval. C'est en grimpant sur la colline que vous découvrirez la vue sur la rivière, sur l'abbatiale et les jardins en terrasses. Le panorama unique appelle à la contemplation et motive l'envie d'en voir un peu plus et de pousser la balade jusqu'aux gorges de la Voueize.

Sur cet itinéraire au fil de l'eau où l'étang de la Naute et l'étang des Landes raviront les amoureux de la nature. Avec une superficie de plus de 100 ha l'étang des Landes est le plus vaste étang naturel du Limousin. Classée en 2004 Réserve Naturelle, cette zone humide d'une très grande valeur biologique compte près de 600 espèces animales.

*This stage is close to nature and runs along the Tardes valley, from one lake to another. After a few miles you will come to the village of Chambon-sur-Voueize, a centre of Romanesque art, with the impressive Saint Valerie abbey church dating from the 11th century. The Romanesque bridge spanning the Voueize will lead you to a maze of little streets marked by its medieval past. If you climb up to the top of the hill, you can enjoy the view over the river, the abbey church and the terraced gardens. The unique panorama is a call to contemplation and inspires a wish to see a little more and to continue the trip to the Voueize gorges. The route along the waterside includes Lake Naute and Lake Landes. It will delight all lovers of nature. Lake Landes has a surface area of over 100 hectares and is the biggest natural lake in Limousin. The wetland area was listed as a Nature Reserve in 2004. It has a very high biological value with almost 600 animal species.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**L'ATELIER DU CYCLISTE**
1 Rte de Bellegarde,
23200 SAINT-AMAND
Tél : 06 31 88 92 26
latelierducycliste23@gmail.com
Facebook : L'Atelier du cycliste

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

## • HÉBERGEMENTS • *ACCOMMODATION*

**HÔTEL DE LA BEAUZE**
14 Avenue de la République
23201 AUBUSSON
Tél : 05 55 66 46 00
info@hotellabeauze.fr
www.hotellabeauze.fr

**HÔTEL LE PETIT VATEL ****
30 la Clide
23200 AUBUSSON
Tél : 05 55 66 13 15
petit.vatel@orange.fr
www.aupetitvatel.com

**LES CYCLAMENS ***
13 rue du marché vieux
23110 EVAUX-LES-BAINS
Tél : 05 55 82 83 02
ou 06 29 04 57 12
mariefrancoiselevitre@gmail.com

**LA ROUE D'ESCAMPETTE (AUBERGE COLLECTIVE)**
La Jonchère
23190 CHAMPAGNAT
Tél : 05 55 83 08 81
ou 06 04 08 62 39
rouedescampette.ellohaweb.com

**GÎTE D'ÉTAPE DE SANNAT LE TÉLÉGRAPHE (AUBERGE COLLECTIVE)**
Le bourg 23110 SANNAT
Tél : 07 85 72 48 68 ou
05 55 82 30 57
letelegraphedesannat@gmail.com
www.sannat.fr

**MAISON D'HÔTES OURDEAUX**
2 Ourdeaux
23200 ALLEYRAT
Tél : 06 87 32 61 14
chezrouchon@gmail.com
www.maisondhotesourdeaux.com

Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :
www.la-vagabonde.com

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

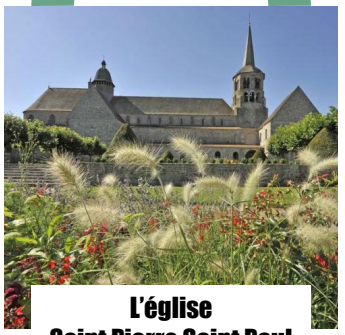
**OFFICE DE TOURISME CREUSE CONFLUENCE TOURISME - BUREAUX D'EVAUX LES BAINS**
1 Place Serge Cléret,
23110 ÉVAUX-LES-BAINS
Tél: 05 55 65 50 90
contact@creuseconfluencetourisme.com
www.creuseconfluencetourisme.com

**OFFICE DE TOURISME CREUSE CONFLUENCE TOURISME - BUREAUX DE CHAMBON SUR VOUEIZE**
3 Pl. Aubergier,
23170 CHAMBON-SUR-VOUEIZE
Tél: 05 55 82 15 89
tourisme.chambon@gmail.com
www.creuseconfluencetourisme.com

**OFFICE DE TOURISME D'AUBUSSON**
66 rue Vieille
23200 AUBUSSON
Tél: 05 55 66 32 12
contact@aubusson-felletin-tourisme.com
www.aubusson-felletin-tourisme.com



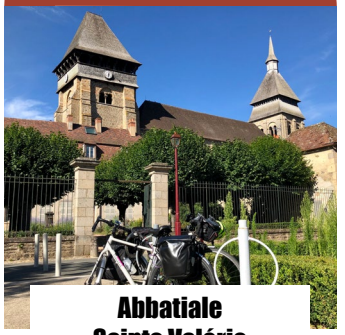
## LES INCONTOURNABLES



**L'église Saint Pierre Saint Paul - ÉVAUX-LES-BAINS -**

Evaux les Bains, unique station thermale du Limousin, vaut bien un détour tant pour la découverte de son patrimoine que de ses eaux bienfaisantes. La jolie ville, riche de 2000 ans d'histoire, révèle son patrimoine bâti, ses espaces naturels préservés et ses légendes. Dominée par l'incontournable église Saint Pierre Saint Paul, son clocher-porche de forme irrégulière, la chasse reliquaire de St Marien, toute de bois sculpté et doré.
Evaux les Bains est prédisposée à la détente et au bien-être. Vous flânerez près du « Parc aux daims », vous musarderez dans le parc thermal en attendant un soin, vous randonnerez sur les chemins balisés près des Rochers de Bord, espérant apercevoir le martin-pêcheur ou la loutre.

***Saint Peter-Saint Paul church – ÉVAUX LES BAINS –***
*Evaux-les-Bains, the only spa resort in Limousin, is well worth a visit both for its heritage and to enjoy the benefits of the waters. The lovely town has a rich, 2000-year history, as can be seen in its architecture, preserved nature areas and its legends. The iconic Saint Peter-Saint Paul church stands above, with its irregularly shaped spire and porch, and the sculpted and gilded wooden box reliquary of St Marien. Evaux-les-Bains is the ideal spot for relaxation and well-being. You can enjoy a stroll near the «Deer Park», take your time in the spa park as you wait for your spa treatment and walk along the paths marked out near the Rochers de Bord, with the chance of catching sight of a kingfisher or an otter.*



**Abbatiale Sainte Valérie - CHAMBON-SUR-VOUEIZE -**

Chambon sur Voueize est une remarquable bourgade, située au cœur de la vallée de la Tardes. Ses très jolies maisons aux toits de tuiles brunes se blottissent autour de l'imposante abbatiale Sainte Valérie. A chaque coin de rue, le passé semble ressurgir et l'on se plait à découvrir les traces des activités d'autrefois tel que les tanneries, la chapellerie, le tribunal, la prison, l'hôpital…
Déjà connue à l'époque gallo-romaine, Chambon sur Voueize doit son développement à un monastère fondé au IXème siècle. Vers 985, on y transporta la plus grande partie des reliques de Ste Valérie, conservées jusqu'alors à Limoges. C'est ainsi que la localité devînt un lieu de pèlerinage et que l'on construisit l'imposante abbatiale romane.

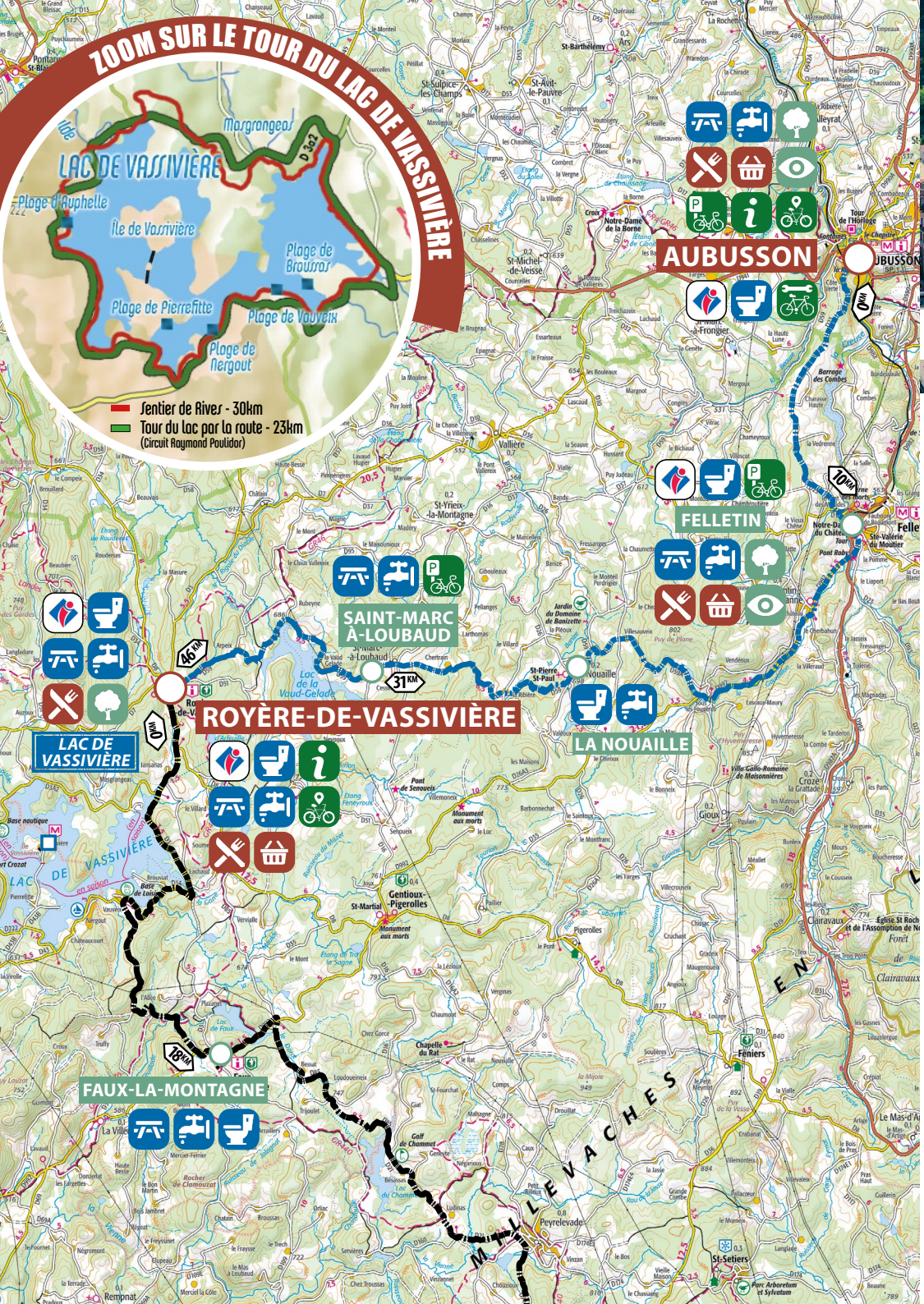
***St Valérie abbey church – CHAMBON SUR VOUEIZE –***
*Chambon-sur-Voueize is a remarkable little town to the right at the heart of the Tardes valley. The pretty houses with brown slate roofs nestle around the impressive Saint Valerie abbey church. At each corner, the past seems to rise up. You can spot the traces of activities of yesteryear, such as tanneries, millineries, the court, the prison, the hospital... Chambon-sur-Voueize was already well known in the Gallo-Roman era. It developed around a monastery founded in the 9th century. In about 985, most of St Valerie's relics were brought here from Limoges. The relics made this a place of pilgrimage, leading to construction of the impressive Romanesque abbey church.*



**L'étang des Landes - LUSSAT -**

Seul étang limousin d'origine naturelle, ce plan d'eau de 100 hectares, réserve naturelle nationale, abrite plus de 400 espèces végétales et de 600 espèces animales. Sa forme superficielle (2 mètres de profondeur maximum ; fond sablonneux) favorise le développement de nombreux milieux naturels d'une extrême rareté tels des roselières. Le Conseil Départemental de la Creuse en assure la gestion écologique avec l'appui scientifique du Conservatoire des Espaces Naturels du Limousin, et y mène des actions d'éducation à l'environnement. Des sentiers balisés tout autour de l'étang permettent d'observer les animaux sans les déranger (baignade interdite).

***Lake Landes – LUSSAT –***
*Lake Landes is the only natural lake in Limousin. It covers 100 hectares and is a national nature reserve, home to over 400 plant species and 600 animal species. The shallowness of the lake (2 metres deep maximum with a sandy bed) fosters the development of numerous, extremely rare natural habitats, such as reed beds. The Creuse Departmental Council. The council protects the ecology of the lake with the scientific support of the Limousin Conservatory of Natural Areas, and carries out actions to promote environmental awareness. Along the marked paths around the lake you can watch the animals without disturbing them (swimming forbidden).*

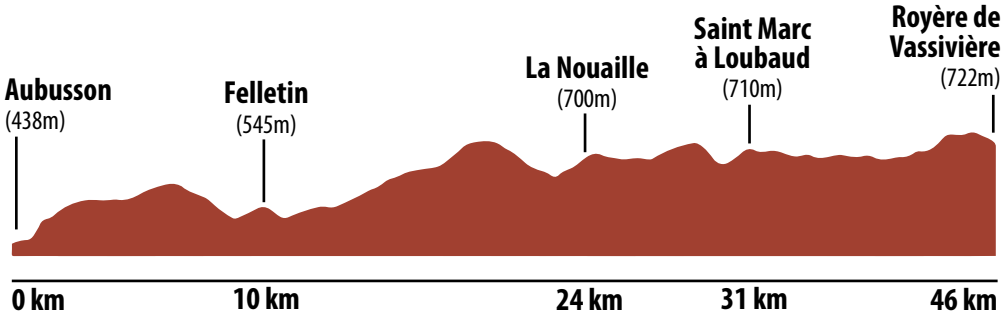





ÉTAPE 3
46KM

# D'AUBUSSON À ROYÈRE-DE-VASSIVIÈRE

**Profil de l'étape** 825m D+ 530m D- 765m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Cette étape de 46km est faite pour les mollets entrainés, vous croiserez quelques dénivelés (765 mètres). Au départ d'Aubusson, sur la route de la tapisserie jusqu'à Felletin. Puis direction Royère de Vassivière qui surplombe le lac de Vassivière.
Le lac offre ses grands espaces pour pratiquer son sport favori dans un environnement d'exception sur un terrain d'aventure XXL. Le «circuit des légendes» compte 23,5 km autour du lac, dont une grande partie du parcours a été empruntée lors des 3 contre la montre (1985,1990,1995) du Tour de France organisés à Vassivière. Les grands hommes du cyclisme qui en ont décousu sur ces routes de Vassivière ont souhaité, par ce circuit, rendre hommage à son plus grand champion Raymond Poulidor, qui y fit ses premières armes, l'enfant du pays, né en Creuse à quelques kilomètres de Bourganeuf.

*This 46 km stage is designed for well-trained legs, and you will come to some uphill sections (765 m of elevation gain). Leaving from Aubusson, along the tapestry route to Felletin. We then head for Royère-de-Vassivière, overlooking Lake Vassivière.*
*The lake provides some wide-open spaces to enjoy your favourite sport in an exceptional setting on an XXL adventure trail. The «legends trail» runs for 23.5 km around the lake. Much of the way featured in 3 time-trials (1985, 1990, 1995) in Tour de France stages in Vassivière. The great men of cycling who fought it out on the Vassivière roads wanted to pay homage in this trail to its greatest local champion, Raymond Poulidor, who got his start here. He was born in Creuse, just a few miles away from Bourganeuf.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**L'ATELIER DU CYCLISTE**
1 Rte de Bellegarde,
23200 SAINT-AMAND
Tél : 06 31 88 92 26
latelierducycliste23@gmail.com
Facebook : L'Atelier du cycliste

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

## • HÉBERGEMENTS • *ACCOMMODATION*

**HÔTEL DE LA BEAUZE**
14 Avenue de la République
23201 AUBUSSON
Tél : 05 55 66 46 00
info@hotellabeauze.fr
www.hotellabeauze.fr

**LES CHAMBRES DU LAC**
Lavaud Gelade
23460 ST MARC À LOUBAUD
Tél : 05 55 64 54 58
jocappiot@wanadoo.fr
www.lac-lavaud-gelade.fr

**HÔTEL LE PETIT VATEL ****
30 la Clide
23200 AUBUSSON
Tél : 05 55 66 13 15
petit.vatel@orange.fr
www.aupetitvatel.com

**COCON DU GAST**
1 Moulin du Gast,
23360 LOURDOUEIX-SAINT-PIERRE
Tél : 05 55 89 02 45
cocondugast@gmail.com
www.cocon-spadugast.com

**Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :**
**www.la-vagabonde.com**

**MAISON D'HÔTES OURDEAUX**
2 Ourdeaux
23200 ALLEYRAT
Tél : 06 87 32 61 14
chezrouchon@gmail.com
www.maisondhotesourdeaux.com

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

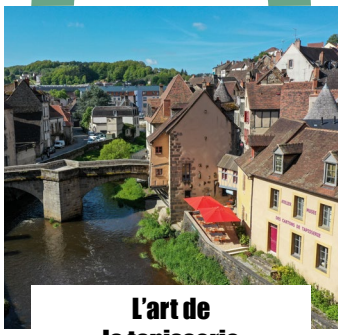
**OFFICE DE TOURISME D'AUBUSSON**
66 rue Vieille
23200 AUBUSSON
Tél: 05 55 66 32 12
contact@aubusson-felletin-tourisme.com
www.aubusson-felletin-tourisme.com

**OFFICE DE TOURISME DE FELLETIN**
Place Quinault
23500 FELLETIN
Tél: 05 55 66 32 12
contact@aubusson-felletin-tourisme.com
www.aubusson-felletin-tourisme.com

**OFFICE DE TOURISME LE LAC DE VASSIVIÈRE**
Lieu dit Auphelle,
87470 PEYRAT-LE-CHÂTEAU
Tél: 05 55 69 76 70
tourisme@lelacdevassiviere.com
www.lelacdevassiviere.com



*LES INCONTOURNABLES*



## L'art de la tapisserie - AUBUSSON-

Ville labellisée « Plus beaux détours de France » et avec la tapisserie, un savoir-faire classé au Patrimoine immatériel culturel de l'UNESCO, la jolie ville d'Aubusson est mondialement connue comme étant la capitale de la tapisserie. Des anonymes du XVème siècle aux célèbres Braque, Le Corbusier, Lurçat, Toffoli… grâce à ces artistes, la tapisserie d'Aubusson retrace ainsi l'histoire de l'humanité. Six siècles de patience, d'humilité et de créativité ont fait de cette ville la capitale de la tapisserie de basse-lisse. Aubusson, « la belle » offre aussi à ses hôtes un accueil et des visites de qualité. Bâtie à la confluence de 5 vallées, dès les époques gauloises et romaines.

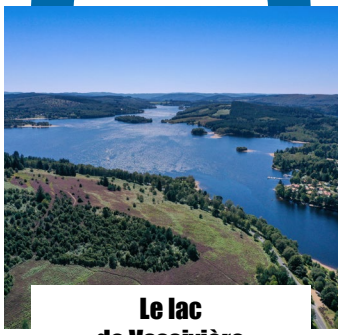
***The art of tapestry – AUBUSSON –***
*The town has the «Best Detours in France» label. For local skills in tapestry it is listed as part of intangible world heritage by UNESCO. The lovely town of Aubusson is world famous as the capital of tapestry. From anonymous weavers in the 15th century to such famous artists as Braque, Le Corbusier, Lurçat and Toffoli, Aubusson tapestry retraces the history of humanity. Six centuries of patience, humility and creativity made the town the capital of low-warp weaving. Aubusson «the beauty» also provides guests with a great welcome and sights to see. Aubusson was built at the meeting point of 5 valleys. Since the Gallic and Roman periods, it has boasted an original architectural heritage, bearing witness to a rich cultural and historic past.*



## Ville d'art et de savoir-faire - FELLETIN -

Felletin, berceau de la Tapisserie, un art séculaire classé au patrimoine immatériel de l'Unesco, est également l'une des villes les plus anciennes du département de la Creuse. Son essor économique au Moyen-Age est notamment attribué au développement de nombreuses industries. Les minoteries, les papeteries, les moulins à draps, les teintureries et les filatures permettent à la ville de Felletin de se démarquer et de contribuer à la croissance de sa région. Aux portes du Parc Naturel Régional de Millevaches en Limousin, la cité felletinoise se découvre au fil des rues. Dans le coeur de la ville, un riche patrimoine religieux reste à découvrir telle que l'église du Moutier, ses fresques, l'église du château, les hôtels particuliers ou encore le Pont Roby.

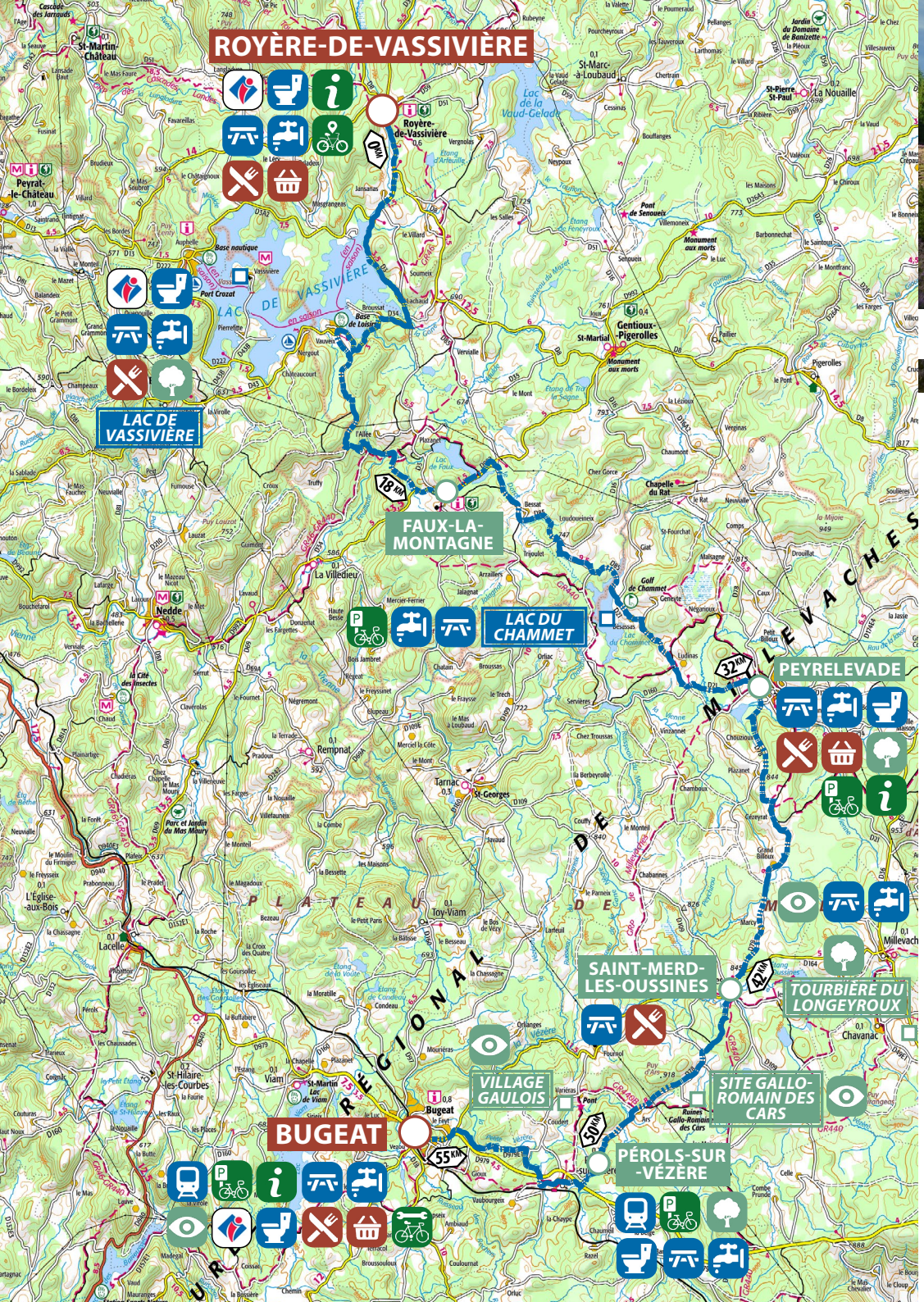
***A town of art and craftsmanship – FELLETIN –***
*Felletin was the birthplace of Tapestry, an age-old art listed as part of intangible world heritage by UNESCO. It is also one of the oldest towns in the Creuse department. The local economy flourished in the Middle Ages, probably due to the development of a range of industries. Flour mills, paper mills, fulling mills, dyeing factories and spinning mills helped Felletin to stand out and to contribute to the region's growth. Felletin, at the edge of the Millevaches Regional Nature Park in Limousin, invites visitors for a stroll along its streets. You can explore a rich religious heritage in the town, including Le Moutier church with its wall paintings, the castle church, private mansions and the Roby.*



## Le lac de Vassivière - ROYÈRE-DE-VASSIVIÈRE -

On le cherche, on le devine, on l'aperçoit … Il est là, dans un écrin de verdure sauvage ! Soudain, sur la montagne Limousine, au pays des mille sources, aujourd'hui Parc Naturel Régional de Millevaches, le Lac de Vassivière se dessine. Un air de « petit canada » s'en dégage… le dépaysement est garanti !
1000 hectares d'étendue d'eau, 45 km de rivages dentelés qui semblent inscrits depuis toujours dans ce paysage… et pourtant, il est l'un des plus grands lacs artificiels de France. Vassivière offre des paysages intemporels, une bulle de sérénité dans un site aux multiples facettes.

***Lake Vassivière – ROYÈRE DE VASSIVIÈRE –***
*You look for it, you catch a glimpse of it and there it is... in its wild, green setting! Suddenly, Lake Vassivière comes into sight in the Limousin hills, a land of a thousand springs and today the Millevaches Regional Nature Park. It is almost as if you were in Canada...*
*A change of scene guaranteed! 1000 hectares of water, 45 km of jagged banks that seem to have been part of the landscape forever... And yet, this is one of the biggest artificial lakes in France. Vassivière is a chance to enjoy timeless landscapes and a peaceful break in a site with many different faces.*

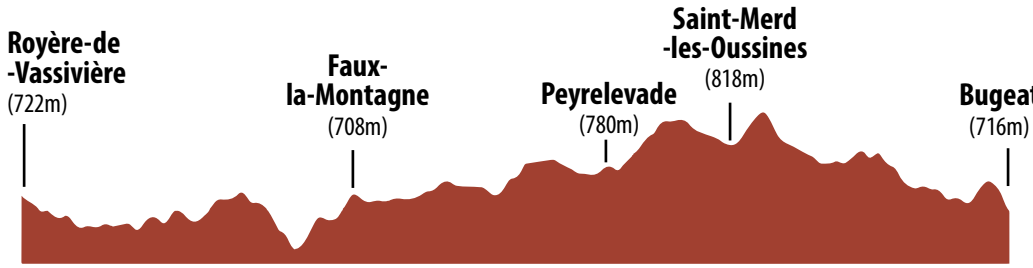





ÉTAPE 4
55KM

# DE ROYÈRE-DE-VASSIVIÈRE À BUGEAT

**Profil de l'étape** 700 m D+ 796 m D- 885m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Vous entrez en Corrèze par le lac du Chammet et le plateau de Millevaches.
Le parc naturel régional de Millevaches sur lequel se déroule l'étape regorge d'eau, et compte en effet des milliers de sources et de rivières (Vézère, Creuse, Corrèze, Vienne…). C'est un espace géographique singulier, où les mots d'ordre sont liberté et simplicité. Le petit patrimoine ponctue le trajet, notamment les ponts-planche émanant des gallo-romains, les croix ou encore les petits murets bucoliques des bocages. Le PNR abrite des espèces animales et végétales fragiles et uniques : loutre, moule perlière, azuré des mouillères, linotte, circaète Jean-le-Blanc, lézard vivipare... C'est aussi une terre d'étape pour les oiseaux migrateurs. On y recense 12 espèces d'oiseaux, dont la pie-grièche écorcheur, l'engoulevent d'Europe, l'alouette lulu, la grue cendrée…
La flore offre elle aussi une grande diversité : bruyères, sphaignes ou droseras n'en sont que quelques exemples. Les forêts denses en feuillus ou résineux composent une hétérogénéité de paysages et abritent des milieux naturels remarquables où alternent tourbières, landes, forêts et prairies. Une découverte incontournable et étonnante.

*You arrive in Corrèze via Lake Chammet and the Millevaches plateau. The stage crosses the Millevaches Regional Nature Park. The Park is filled with water and has thousands of springs and small rivers (Vézère, Creuse, Corrèze, Vienne, etc.). This is an unusual geographic area, where the watchwords are freedom, simplicity and improvisation. You will see examples of minor heritage on the way, especially board bridges made by the Gallo-Romans, crosses and the small rustic walls in the fields. The Regional Nature Park is home to fragile and unique animal species: otters, pearl mussels, the Alcon blue, common linnets, short-toed snake eagles and viviparous lizards. It is also a temporary home to migrating birds. 12 bird species have been listed, including the red-backed shrike, the European nightjar, the woodlark, the common crane... The plant life is also diverse, including heather, sphagnum moss and sundews. The dense forests of deciduous trees and conifers produce a wide-ranging landscape and are home to remarkable natural habitats alternating peatland, forest and meadow.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**LE BISTRO DU LAC**
Hameau du lac - Masgrangeas
23460 ROYERE DE VASSIVIERE
Tél : 05 87 54 00 24 / 06 22 00 28 39
bistrodulac23@gmail.com

**LOCATION VTT BROUSSAS**
Broussas
23460 ROYÈRE DE VASSIVIÈRE
Tél : 06 75 61 15 81
ckeymoutiers@gmail.com
www.sport-nature-eymoutiers-vassivière.fr

**STATION DE RÉPARATION, LAVAGE ET GONFLAGE ESPACE 1000 SOURCES**
Centre sportif
11 Rue de la Ganette
19170 Bugeat

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

**MAISON DU PNR MILLEVACHES**
**Aire de bivouac**
7 Route d'Aubusson
19290 MILLEVACHES
www.pnr-millevaches.fr
accueil@pnr-millevaches.fr
Tél. 05 55 96 97 00

**ESPACE 1000 SOURCES**
Centre sportif
11 Rue de la Ganette
19170 Bugeat
https://espace1000sources.fr/
espace1000sources@correze.fr
Tél. 05 55 95 58 58

**GÎTE D'ÉTAPE « L'INSOLITE »**
Le Prieuré de La Côte
Rue de la Côte
19170 Saint-Merd-les-Oussines
Tél. 06 08 96 82 51
www.anthr2.com
stephanie@anthr2.com

**HOTEL-RESTAURANT L'ARDESIA**
11, route du Champ de Foire
19290 PEYRELEVADE
Tél. 06 48 63 65 85
www.ardesia-hautecorreze.com
hotelardesia19290@gmail.com

**Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :**
**www.la-vagabonde.com**

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

**OFFICE DE TOURISME LE LAC DE VASSIVIÈRE**
Lieu dit Auphelle,
87470 PEYRAT-LE-CHÂTEAU
Tél: 05 55 69 76 70
tourisme@lelacdevassiviere.com
www.lelacdevassiviere.com

**OFFICE DE TOURISME TERRES DE CORRÈZE - BUREAU DE BUGEAT**
35 Pl. du Champ de Foire
19170 BUGEAT
Tél: 05 55 73 15 71
accueil@terresdecorreze.com
www.terresdecorreze.com

**POINT D'INFORMATIONS TOURISTIQUES DE PEYRELEVADE**
Mairie 55 rue du Limousin
19290 PEYRELEVADE
Tél: 05 19 60 00 30
accueil@otc-haute-correze.fr
www.tourisme-hautecorreze.fr



*LES INCONTOURNABLES*



## Lac du Chammet - PEYRELEVADE -

Dans l'esprit sauvage et préservé de cette étape, le lac du Chammet, de 87 hectares, est inséré dans un écrin de bruyère, au cœur du plateau de Millevaches.
Parsemé de conifères et de tourbières, il sera votre porte d'entrée sur le département de la Corrèze, et mérite d'être découvert !

***Chammet Lake – PEYRELEVADE –***
*In the wild and well-preserved spirit of the stage, Lake Chammet, covering 87 hectares, is in a setting of heather, at the heart of the Millevaches plateau. Filled with conifers and peatland, it will be your gateway to Corrèze and well worth a visit!*



## Le village de chaumières - VARIÉRAS -

Bienvenue à Variéras, petit village niché au cœur du plateau de Millevaches sur la commune de Pérols-sur-Vézère, en Haute-Corrèze. Sa particularité ? Toutes les 70 maisons sont recouvertes… de chaume. Une curiosité digne de la célèbre BD d'Uderzo et Goscinny pour un merveilleux village à découvrir à l'occasion d'une balade !

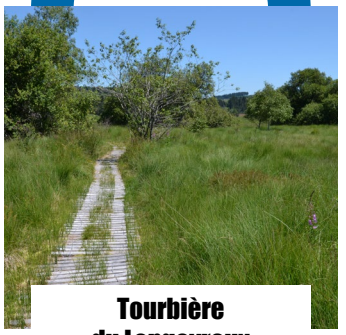


## Un site gallo-romain remarquable - LES CARS -

Le site archéologique des Cars est l'un des plus remarquables sites antiques du Limousin. Entre landes et forêts, sur le plateau de Millevaches, des blocs de granit nous murmurent une histoire vieille de presque 2000 ans. Datant probablement du IIème siècle après J.-C. cette villa et son ensemble funéraire furent érigés durant la période de la Pax Romana, période de paix et de prospérité économique dans l'empire romain et en Gaule. Elle témoigne de l'empreinte de la culture romaine, et des avancées techniques qu'elle a apporté à la civilisation.

***A Gallo-Roman site outstanding - LES CARS -***
*The archaeological site of Les Cars is one of the most outstanding ancient sites in Limousin. Blocks of granite stand on the Millevaches plateau between the heaths and the forests, evoking a story that is almost 2000 years old. The villa and burial site probably date from the 2nd century B.C. They were built during the period of Pax Romana, a time of peace and economic prosperity in the Roman Empire in Gaul.*

***The village Gallic - VARIERAS -***
*Welcome to Variéras, a small village nestled in the heart of the Millevaches plateau in the commune of Pérols-sur-Vézère, in Haute-Corrèze. His particuliarity ? All 70 houses are covered with... thatch. A curiosity worthy of the famous Peyo comic strip for a wonderful village to discover during a walk!*



## Tourbière du Longeyroux - PÉROLS-SUR-VÉZÈRE -

Milieu biologique d'intérêt européen affirmé par son classement aux sites protégés NATURA 2000, la tourbière est typique du plateau des «Milles sources». La multitude des ruisselets de la tourbière, située alors à 900 m d'altitude, ont d'ailleurs donné naissance à la Vézère et sa superbe vallée. Par sa superficie, la diversité de sa flore et de sa faune et ses paysages insolites, la tourbière du Longeyroux est l'un des fleurons naturels du PNR. Elle abrite des centaines d'espèces rares et protégées que vous pourrez découvrir au fil des sentiers d'interprétation.

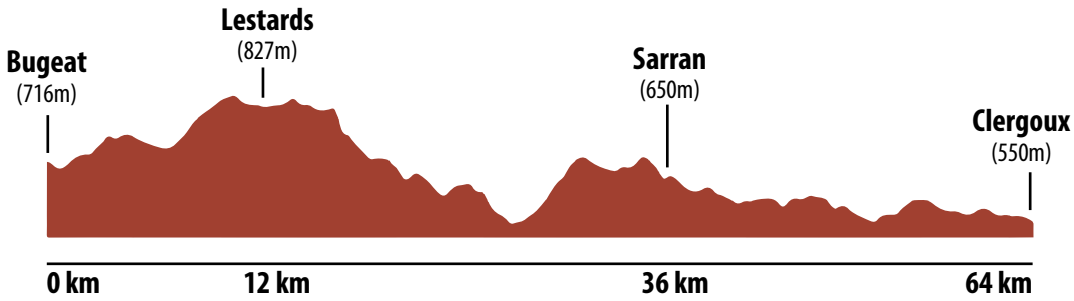
***Peat bogs of Longeyroux - PÉROLS-SUR-VÉZÈRE -***
*Peatland is a biological habitat of European interest, as shown by its listing among the protected NATURA 2000 sites. It is typical of the «Milles Sources» plateau. The vast number of streams flowing from the peat bog, at that time at an altitude of 900 m, gave rise to the River Vézère and the magnificent valley. The Longeyroux peatland area, due to its size, the wide range of flora and fauna and unique landscapes, is one of the highlights of the regional nature park. It is home to hundreds of rare and highly protected species that you can see on the information trails.*



ÉTAPE 5
64KM

# DE BUGEAT À CLERGOUX

## Profil de l'étape — 716m D+ — 863m D- — 850m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Vous quittez Bugeat pour continuer votre périple par le massif des Monédières. Ses landes sèches sont elles aussi classées en zone Natura 2000 pour leur flore et leur faune exceptionnelles. Outre le caractère sportif de cette étape, profitez d'innombrables points de vue depuis les hauteurs (Suc au May ou Puy de la Monédière par exemple).

Vous pourrez observer le plateau, les vallées de différentes rivières et ruisseaux, dont la Corrèze, et même les monts auvergnats du Cantal !

*You leave Bugeat and continue your journey in the Monédières range. The dry heathland is also listed as a Natura 2000 zone for its exceptional animals and plants. As well as the cycling challenge of this stage, you can enjoy endless views from the hills (Suc au May and Puy de la Monédière, for example).*

*You can see the plateau, the valleys of the various rivers and streams, including the River Corrèze, and even the Auvergne mountains in Cantal! In short, this is a land of nature, ideal for experiencing the freedom of fresh air in a peaceful and serene setting.*

En clair, c'est une terre de nature, idéale pour ressentir la liberté qu'offre le grand air, dans un cadre paisible et avec sérénité.
Par ailleurs, l'itinéraire croise le mythique Bol d'Or et le Contre la Montre du Tour de France, des courses emblématiques à retracer pour les cyclistes les plus intrépides et téméraires ! La belle histoire du Tour de France se poursuit en 2026 avec, le 12 juillet, une étape 100% corrézienne de Malemort à Ussel, en empruntant certaines portions de la Vagabonde.

*The route also follows the legendary Bol d'Or and Tour de France Time Trail, legendary courses to ride for the most intrepid and daring cyclists! The great history of the Tour de France in Corrèze continued in 2020, and today you can retrace the riders' route from Lestards to Chaumeil, a section providing a big challenge for the leg muscles!*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**MARCILLAC SPORT NATURE**
10 Promenade du lac
19320 MARCILLAC-LA-CROISILLE
05 55 27 84 27 ou
06 99 94 09 35
contact@marcillacsportsnature.fr
marcillacsportsnature.com

**BASE FFCT VÉLO LOISIR DE SÉDIÈRES (LOCATION VTT)**
Domaine de Sédières
19320 CLERGOUX
Tél : 06 38 03 66 80 ou 05 55 27 36 14
www.lacorreziennevtt.fr

**STATION DE RÉPARATION, LAVAGE ET GONFLAGE ESPACE 1000 SOURCES**
Centre sportif
11 Rue de la Ganette
19170 Bugeat

**STATION DE RÉPARATION AIRE DE BIVOUAC**
Etang de la Tine
19800 Sarran
www.villagedesarran.fr
contact@villagedesarran.fr
Tél. 05 55 21 33 05

## ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

**ESPACE 1000 SOURCES**
Centre sportif
11 Rue de la Ganette
19170 Bugeat
https://espace1000sources.fr/
espace1000sources@correze.fr
Tél. 05 55 95 58 58

**CAMPING DOMAINE DE LALLE**
4 Lalle
19320 CHAMPAGNAC-LA-NOAILLE
https://domainedelalle.fr
camping@domainedelalle.fr
Tél. 05 54 53 02 84

**STATION SPORTS NATURE**
**Hébergement collectif**
10 promenade du Lac
19320 MARCILLAC-LA-CROISILLE
www.marcillac-sports-nature.com
contact@marcillacsportsnature.fr
Tel. 05 55 27 84 27

**CHAMBRES D'HOTES LES GRANGES**
5, rue du Docteur Farnière
19320 Champagnac-la-Noaille
monique.pomier@orange.fr
Tél. 06 31 61 91 99

**CHATEAU DE SEDIERES**
**Site de visite**
Domaine de Sédières
19320 CLERGOUX
www.correze.fr/domaine_sedieres
domainedesedieres@correze.fr
Tél. 05 55 27 76 40

**RESTAURANT LA MARMITE**
9, rue des Ecoles
19300 MONTAIGNAC-SUR-DOUSTRE
lamarmite19@gmail.com
Tél. 06 63 52 66 03

**STATION DE RÉPARATION, LAVAGE ET GONFLAGE DOMAINE DE SÉDIÈRES**
19320 Clergoux
Tél. 05 55 27 36 14
www.correze.fr/domaine_sedieres

**HALTE FERROVIAIRE**
19300 MONTAIGNAC-SUR-DOUSTRE
Espace dédié avec abris, sanitaires et espace repas, accessible librement et gratuitement, spécialement dédié aux cyclistes.

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur :
**www.la-vagabonde.com**

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

**OFFICE DE TOURISME TERRES DE CORRÈZE - BUREAU DE BUGEAT**
35 Pl. du Champ de Foire
19170 BUGEAT
Tél: 05 55 73 15 71
accueil@terresdecorreze.com
www.terresdecorreze.com

**OFFICE DE TOURISME VENTADOUR-EGLETONS-MONÉDIÈRES**
3 Rue Joseph Vialaneix
19300 EGLETONS
Tél: 05 55 93 04 34
accueil@tourisme-egletons.com
www.tourisme-egletons.com

**OFFICE DE TOURISME TULLE EN CORRÈZE**
14 Place Gambetta
19000 TULLE
Tél: 05 55 26 59 61
tourisme@tulle-en-correze.com
www.tulle-en-correze.com







**Église au toit de chaume - LESTARDS-**

L'église de Lestards est une curiosité en elle-même avec son toit de chaume (paille de seigle). Un caractère qui représente bien le territoire et son attachement au végétal. Elle est d'ailleurs la seule église de France à posséder cette particularité ! En 1300, l'ordre de Saint-Antoine de Viennois établit une commanderie à Lestards. Celle-ci accueillait les malades et venait en aide aux plus démunis de la région. Pas moins de quatorze commandeurs (d'où les pierres tombales) se sont succédés à la tête de l'établissement entre 1300 et 1675. Son cimetière en cour arrière composée d'intriguant tombeaux de pierre, sans doute reliés à la commanderie de Saint-Antoine de Viennois de l'ordre des templiers.
En somme, l'espace offre un lieu idéal de repos.

***Church with a thatched roof***
***– LESTARDS –***
*Lestards church is a curiosity in its own right with its thatched roof. A feature that is representative of the region and its love of plant life. In fact, this is the only church in France with a thatched roof! And not forgetting the cemetery behind the church, with its intriguing stone tombs, probably linked to the commandery of the Knights Templar of Saint Anthony of Vienne. All in all, an ideal spot to enjoy a rest.*



**Musée du Président Jacques Chirac - SARRAN -**

Le musée du président abrite les 5.000 cadeaux diplomatiques offerts au président entre 1995 et 2007.
Jacques Chirac s'est fait à son tour donateur en choisissant de les offrir au Conseil départemental de la Corrèze. 1000 d'entre eux sont visibles au cœur de la réserve visitable. S'ajoute aujourd'hui le souhait de présenter aux visiteurs ce qui fait la personne du Président de la Vème République. Une transformation qui a débuté en 2023 avec la reconstitution du «salon Doré», le bureau des Présidents à l'Elysée, et qui se poursuit aujourd'hui avec «la galerie présidentielle «, où sont notamment exposés des objets personnels et 40 cadeaux diplomatiques offerts aux 8 Présidents. Des expositions temporaires sont aussi à découvrir.

***Jacques Chirac Presidential Museum***
***– SARRAN –***
*The Presidential Museum houses 5,000 diplomatic gifts presented to the president between 1995 and 2007. Jacques Chirac himself became a donor by choosing to give them to the Corrèze Departmental Council. One thousand of them are on display in the visitor reserve. Today, there is also a desire to show visitors what makes the President of the Fifth Republic who he is. This transformation began in 2023 with the reconstruction of the "Salon Doré," the presidents' office at the Élysée Palace, and continues today with the "Presidential Gallery," which displays personal items and 40 diplomatic gifts given to the eight presidents. Temporary exhibitions are also available to explore.*



**Château de Sédières - CLERGOUX -**

Au cœur de la Corrèze, dans le petit village de Clergoux, il est un domaine d'exception. Niché dans un magnifique écrin de verdure entouré d'étangs et de 130 hectares de forêt, le Domaine de Sédières vous propose de nombreuses animations : concerts, expositions, spectacles pour enfants, activités nature et même le fameux Géocaching Terra Aventura. C'est promis, il y en aura pour tout le monde ! Ce château du XVème d'architecture Renaissance entièrement rénové est à proximité de la base VTT du Département ! N'hésitez pas à y faire un petit détour pour y pratiquer les activités d'été proposées ou pour faire le tour de l'un des 5 étangs avoisinants.

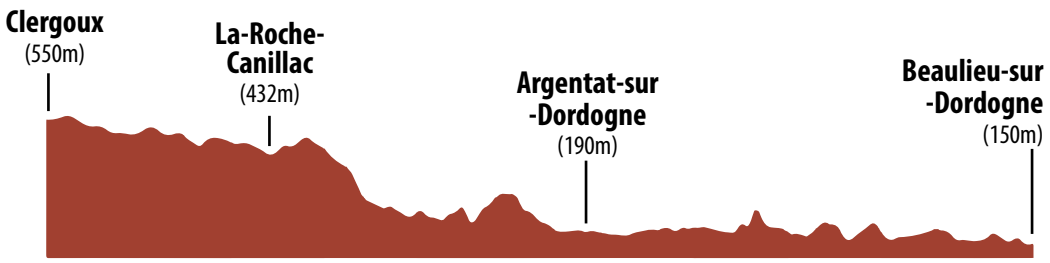
***Sédières Castle***
***– CLERGOUX –***
*There is an exceptional site in the small village of Clergoux, right at the heart of Corrèze. The Domaine de Sédières is nestled in a magnificent green setting, surrounded by lakes and 130 hectares of forest. Here you can enjoy a wide range of activities: concerts, exhibitions, live performances for children and nature activities. There will be something for everyone, guaranteed! The 15th century castle has been fully renovated and is close by the region's mountain-bike centre! Don't hesitate to take a quick detour and enjoy the summer activities on offer or to pay a visit to one of the 5 lakes nearby.*



ÉTAPE 6
54KM

# DE CLERGOUX À BEAULIEU-SUR-DORDOGNE

**Profil de l'étape** 627m D+ 1022m D- 557m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Vous arrivez dans la vallée du Doustre. C'est une vallée étroite, pleine de vie et verdoyante où la nature a gardé ses droits. On se laisse petit à petit happer par ses magnifiques paysages aux collines enchevêtrées, pour accompagner la rivière en son lit.
Puis l'itinéraire s'enchaine sur la très connue vallée de la Dordogne à partir d'Argentat-sur-Dordogne. Vous longez ainsi la rivière du même nom au travers de ce territoire classé Réserve mondiale de biosphère par l'UNESCO, qui plus est la plus grande de France avec ses 24 000 km2 de nature préservée et d'exception ! Outre ses paysages remarquables, du patrimoine bâti s'ajoute à ces décors idylliques.

En effet, vous passez par les cités de caractère de La Roche-Canillac, d'Argentat-sur-Dordogne, et enfin par Beaulieu-sur-Dordogne, nouvellement labellisé «Plus Beau Village de France».

**Vallée de la Dordogne : réserve mondiale de biosphère UNESCO**

*You now arrive in the Doustre valley. This is a narrow, green valley, filled with life, where nature still holds sway. Visitors gradually feel drawn to the magnificent landscapes with their tangled hills, following the river and the river bed. Then the trail continues into the famous Dordogne valley, starting from Argentat-sur-Dordogne. You follow the river of the same name through a region listed as a UNESCO world biosphere reserve. This is the biggest reserve of this kind in France with 24,000 km² of preserved and exceptional nature! Along with the outstanding landscapes, the architectural heritage adds to the idyllic decor. You will go through towns rich in character, such as La Roche-Canillac, Argentat-sur-Dordogne and Beaulieu-sur-Dordogne, which was recently awarded the «Most Beautiful Village in France» label.*

***Dordogne valley: UNESCO world biosphere reserve***

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**MARCILLAC SPORT NATURE**
10 Promenade du lac
19320 MARCILLAC-LA-CROISILLE
05 55 27 84 27 ou
06 99 94 09 35
contact@marcillacsportsnature.fr
marcillacsportsnature.com

**CYCL'ERIC**
84 rue de la gane
19220 SAINT-PRIVAT
Tél : 06 88 37 78 77
www. cycleric19@orange.fr

**STATION DE RÉPARATION, LAVAGE ET GONFLAGE DOMAINE DE SÉDIÈRES**
19320 Clergoux
Tél. 05 55 27 36 14
www.correze.fr/domaine_sedieres

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

**CORRÈZE CYCLING HOLIDAYS**
Chateauret
19150 Espagnac
info@correzecycling.com
https://correzecycling.com/
Tel : 05 55 27 13 01 - 06 25 53 69 17

**CAMPING HUTTOPIA**
Boulevard Rodolphe de Turenne
19120 BEAULIEU-SUR-DORDOGNE
Tél. 05 55 91 02 65
beaulieu@huttopia.com
https://europe.huttopia.com/site/camping-beaulieu-sur-dordogne

**CAMPING AU SOLEIL D'OC**
Escourbaniers
19400 MONCEAUX-SUR-DORDOGNE
www.campingsoleildoc.com
camping.soleildoc@gmail.com
Tél. 05 55 28 84 84

**CHATEAU DE SEDIERES**
**Site de visite**
Domaine de Sédières
19320 CLERGOUX
www.correze.fr/domaine_sedieres
domainedesedieres@correze.fr
Tél. 05 55 27 76 40

**STATION SPORTS NATURE**
**Hébergement collectif**
10 promenade du Lac
19320 MARCILLAC-LA-CROISILLE
www.marcillac-sports-nature.com
contact@marcillacsportsnature.fr
Tel. 05 55 27 84 27

**GITE D'AUSINA**
139, route de Vergnères
Saint-Pardoux la Croisille
Tél. 06 74 46 94 13
angelo.scafuri@gmail.com

**CHAMBRES D'HOTES GEFFRAULT**
59, chemin des Bouyges
Saint-Pardoux la Croisille
Tél. 06 31 59 49 07
christinegeffrault@gmail.com

**Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :**
**www.la-vagabonde.com**

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

**OFFICE DE TOURISME VENTADOUR EGLETONS MONEDIERES BUREAU DE MARCILLAC**
Place de la Mairie
19320 MARCILLAC LA CROISILLE
Tél: 05 55 93 04 34
accueil@tourisme-egletons.com
www.tourisme-egletons.com

**OFFICE DE TOURISME VALLEE DE LA DORDOGNE BUREAU D'ARGENTAT**
Place Da Maïa
19400 ARGENTAT SUR DORDOGNE
Tél: 05 65 33 22 00
info@vallee-dordogne.com
www.vallee-dordogne.com

**OFFICE DE TOURISME VALLÉE DE LA DORDOGNE BUREAU DE BEAULIEU**
Place Marbot
19120 BEAULIEU-SUR-DORDOGNE
Tél: 05 65 33 22 00
info@vallee-dordogne.com
www.vallee-dordogne.com

## LES INCONTOURNABLES



### Le village de caractère
### - LA-ROCHE-CANILLAC -

Le bourg, cerné par le méandre du Doustre, est composé de la Roche-Haute à la limite du plateau et de la Roche Basse, 50 m plus bas, construite à flanc de collines. À partir du IXe siècle, des sentiers étroits appelés «courrijoux» permettaient d'accéder aux cultures en terrasses. Vous goutez à l'authenticité au travers de ses passerelles et ruelles d'un autre temps !

Une découverte atypique qui charmera par les paysages de la vallée du Doustre.

***A town of character***
***– LA-ROCHE-CANILLAC –***
*The town is enclosed in a loop of the River Doustre. It consists of Roche-Haute at the edge of the plateau and Roche Basse, 50 m lower down, built on the hillside. From the 9th century, narrow pathways known as «courrijoux» led to the terraced fields. You can taste the authentic atmosphere on the footbridges and little streets from another era! An original discovery with all the charm of the Doustre valley landscapes.*



### La cité des gabariers
### - ARGENTAT-SUR-DORDOGNE -

Cet ancien port de gabariers permettait d'acheminer le bois jusqu'à Bordeaux. Un étonnant commerce qui, à chaque transport, voyait les gabares être démantelées pour alimenter les feux de cheminée bordelais. Les intrépides navigateurs corréziens remontaient alors à pied jusqu'aux maisons joliment colorées du village. Les quais pavés à l'ancienne invitent à la flânerie le long de la Dordogne, c'est aussi l'occasion parfaite d'une pause fraicheur revigorante dans la rivière, au sein d'un décor très agréable.

De nombreux sites de kayak et autres activités nautiques, y compris les gabares, sont à proximité, pour le bonheur du plus grand nombre.

***A village of character***
***– ARGENTAT-SUR-DORDOGNE –***
*Wood was transported through this former barge port to Bordeaux. The attractively coloured houses and cobbled quayside invite visitors for a stroll along the River Dordogne. It is also a chance to take an invigorating and refreshing dip in the river in a very pleasant setting.*

*Visitors can enjoy a wide range of sites for kayaking and other water sports, including scow sailing, close by.*



### Le «Plus Beau Village de France»
### - BEAULIEU-SUR-DORDOGNE -

En 2022, Beaulieu-sur-Dordogne a obtenu le célèbre label des «Plus Beaux Villages de France» ! Cité médiévale bâtie sur la rive droite de la Dordogne, Beaulieu a été surnommée «la riviera limousine» grâce à la douceur de son climat propice à la culture de la fraise. On y vient d'abord pour son abbatiale bénédictine Saint-Pierre remarquable, dont le portail, chef-d'œuvre de l'art roman représentant le retour du Christ, peut se comparer à celui de Moissac.
On flâne avec bonheur dans les ruelles, on compare les façades coiffées de tourelles, décorées de médaillons et d'angelots, comme la maison d'Adam et Eve, on rêve devant la Chapelle des Pénitents et son clocher-mur qui se reflète dans les eaux de la Dordogne.

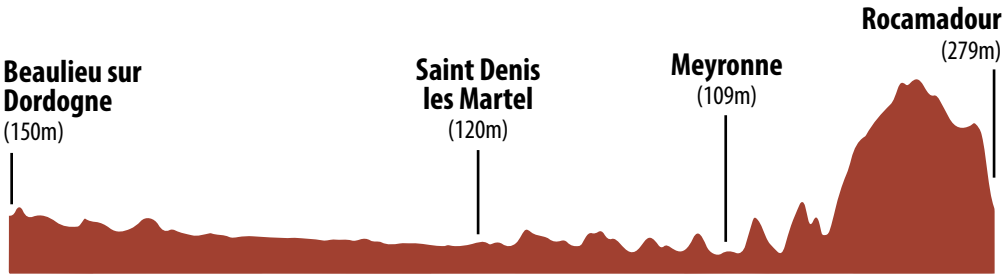
***A beautiful village***
***– BEAULIEU-SUR-DORDOGNE –***
*In 2022, Beaulieu-sur-Dordogne was awarded the famous «Most Beautiful Villages in France» label! Beaulieu is a medieval town built on the right bank of the Dordogne. It has been nicknamed the «Limousin Riviera» because of its mild climate, ideal for growing strawberries. Visitors come for the remarkable Saint-Peter's abbey church with a portal that is a masterpiece of Romanesque art, depicting the return of Christ. It can be compared with the portal in Moissac.*



ÉTAPE 7
58KM

# DE BEAULIEU-SUR-DORDOGNE À ROCAMADOUR

**Profil de l'étape** 765m D+ 102m D- 317m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Une fois les sentiers boisés et ombragés de la Corrèze quittés, la Vagabonde vous guidera sur des petites routes bucoliques et agricoles au Nord du Lot. Vous circulerez au milieu de vielles fermes et de plantations de noyers avant de rejoindre à nouveau la magnifique vallée de la Dordogne. Au départ de Gluges, vous pourrez serpenter au-dessus de la vallée dans une première côte délimitée par son joli petit parapet de pierres. Laissez-vous ensuite guider vers Lacave, où, comme son nom l'indique, se trouve l'une des grottes les plus remarquables du lot. C'est 1,6 km de galeries qui s'offrent à vous, visitables de février à novembre. Une longue côte éprouvante vous attend à la sortie de Lacave, celle-ci en vaut la chandelle car elle vous permet d'atteindre le somptueux village, à la réputation mondiale, de Rocamadour. Vous arriverez sur la falaise Nord du village qui vous permettra d'avoir une vue imprenable sur la vallée de l'Alzou et la cité religieuse. Prenez le temps d'y faire une halte, pour flâner dans ses ruelles médiévales, visiter les remparts du château ou encore pour rendre visite à la Vierge Noire. La cité religieuse de Rocamadour est aujourd'hui classée au Patrimoine Mondial de l'Unesco.

*Once it has left the woodlands and shade of Corrèze, the Vagabonde trail takes you along small country and farming roads in the north of Lot. You will make your way amidst old farms and walnut orchards, before reaching the magnificent Dordogne valley once more. Leaving from Gluges, you can go up a winding road above the valley on a first slope lined with attractive little stone walls. Then follow the signs to Lacave, which is, as its name suggests, home to one of the most outstanding caves in the Lot region. Here you will find 1.6 km of galleries open to visitors from February to November. A long, challenging hill awaits you when you leave Lacave, but it is well worth the effort, since it takes you to a truly wonderful village with an international reputation, Rocamadour. You will arrive on the northern cliff of the village, with a breathtaking view over the Alzou valley and the religious site. Leave time for a break, and stroll along the medieval streets, visit the castle ramparts or pay a visit to the Black Virgin. The religious site of Rocamadour is today listed as part of World Heritage by UNESCO.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**ESCAPADE NATURE**
21 Avenue Foch,
19400 ARGENTAT
Tél : 05 55 28 66 31
www.escapadenatureargentat.com

**CYCL'ERIC**
84 rue de la gane
19220 SAINT-PRIVAT
Tél : 06 88 37 78 77
www. cycleric19@orange.fr

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

**HÔTEL LE RELAIS AMADOURIEN**
Le Château, 46500 ROCAMADOUR
Tél. : 05 65 34 39 19
www.relais-amadourien.com

**VILLAGE DU PORT ******
58 rue de l'Occitanie,
46200 SAINT-SOZY
Tél. : 06 38 31 18 12

**MAISON DES 4 CHEMINS, GÎTE D'ÉTAPE**
285 chemin de marcayou bas,
46500 ROCAMADOUR
Tél. : 06 67 81 58 02

**CAMPING DU PORT *****
160 La souleille, 46600 CREYSSE
Tél. : 05 65 32 20 82

**Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :**
**www.tourisme-lot.com**

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

**OFFICE DE TOURISME VALLÉE DE LA DORDOGNE BUREAU DE BEAULIEU SUR DORDOGNE**
Place Marbot
19120 BEAULIEU-SUR-DORDOGNE
Tél: 05 65 33 22 00
info@vallee-dordogne.com
www.vallee-dordogne.com

**OFFICE DE TOURISME VALLÉE DE LA DORDOGNE BUREAU DE MARTEL**
Place des Consuls
46600 MARTEL
Tél: 05 65 33 22 00
info@vallee-dordogne.com
www.vallee-dordogne.com

**OFFICE DE TOURISME VALLÉE DE LA DORDOGNE BUREAU DE ROCAMADOUR**
Rue Roland le Preux
46500 ROCAMADOUR
Tél: 05 65 33 22 00
info@vallee-dordogne.com
www.vallee-dordogne.com



## LES INCONTOURNABLES



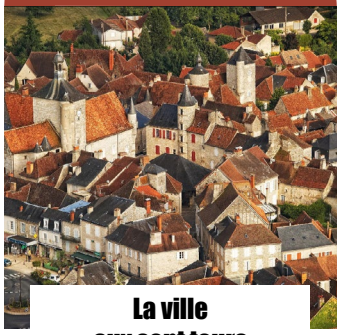
**Les impressionnantes grottes**
**- LACAVE-**

Découvrir les Grottes de Lacave : une expérience unique !
Original ! Pour accéder aux richesses naturelles des Grottes de Lacave vous prenez tout d'abord un petit train électrique. Plus étonnant encore : le train gravit 400 m au travers de la roche pour amener le visiteur au coeur de la colline. Le trajet est déjà en soi une expérience inédite ! Le train chahute un peu, et petits et grands se rappellent alors des expéditions d'Indiana Jones sur les chariots des mines du Temple maudit. Rassurez-vous : les cabines sont ici modernes, fermées, éclairées et parfaitement sécurisées.

1h30 de visite sur plus d'1.5 km de galerie

***Impressive caves***
***– LACAVE –***
*A visit to the Lacave Caves: a unique experience! Original! To see the natural riches of the Lacave Caves, you first take an electric sightseeing train. Even more surprising is that the train climbs 400 m through the rock to take visitors inside the hill. The trip alone is a truly original experience! The train shakes a little, and young and old alike are reminded of the mine cart chase in Indiana Jones and the Temple of Doom. But rest assured: the cabins are modern, secured, lighted and perfectly safe.*

*1 hour 30-minute visit to a 1.5 km gallery*



**La ville aux sept tours**
**- MARTEL -**

Une petite cité médiévale de la Vallée de la Dordogne bâtie sur le causse qui porte bien son nom.
Bâtie sur le causse qui porte son nom, Martel est une des rares villes qui ne doive pas son existence à un castrum ou une fondation religieuse. Elle est née d'une convergence de routes, un axe antique Nord-Sud croisant un axe Ouest-Est où transitaient le précieux sel de l'Atlantique et le vin d'Aquitaine. Martel est devenu une étape incontournable pour découvrir la vallée de la Dordogne. Cette situation privilégiée fait de Martel une riche cité marchande dès le début du XIIème siècle. À la même époque, elle devient une étape importante sur la route du pèlerinage vers Rocamadour. .

***The town of seven towers***
***– MARTEL –***
*A small medieval town in the Dordogne valley, built on the causse (limestone plateau). The town stands on the Causse de Martel and is one of the few that was not originally a castrum (fort) or a religious foundation. It arose from the meeting point of roads on an ancient north-south and east-west axis, where precious Atlantic salt and Aquitaine wine were transported. Martel is now an essential destination when visiting the Dordogne valley. Its privileged position made Martel a rich trading town from the early 12th century. At the same period, it became a major stage on the pilgrimage road to Rocamadour.*



**Une réputation mondiale**
**- ROCAMADOUR -**

Rocamadour, c'est la cité sacrée, la cité médiévale accrochée à sa falaise, splendeur de pierre éclairée par les feux du soleil couchant. Bâtie en paliers successifs à flanc de falaise, elle s'accroche sur 120 mètres au-dessus d'un canyon où coule l'Alzou, un affluent de la Dordogne. Ses maisons, ses toits et ses églises semblent faire partie du rocher. Cet extraordinaire village transporte dans un autre temps, celui où l'on venait de très loin pour vénérer sa Vierge Noire. Maisons médiévales et portes fortifiées accompagnent les visiteurs dans ce haut lieu de pèlerinage depuis le XIIe siècle.
Aujourd'hui la cité religieuse de Rocamadour est classée au Patrimoine Mondial de l'Unesco.

***A worldwide reputation***
***– ROCAMADOUR –***
*Rocamadour, the sacred city, a medieval town suspended from its cliff with the splendour of stone lit up by the setting sun. It was built in a series of levels on the side of the cliff and is perched 120 metres above a canyon where the Alzou flows, a tributary of the Dordogne. The houses, roofs and churches seem to be part of the rock. This extraordinary village will take you back to a time when pilgrims came from far away to venerate the Black Virgin. Medieval houses and fortified gates welcome visitors to a site of pilgrimages. Today, the religious city of Rocamadour is listed as part of World Heritage by UNESCO.*

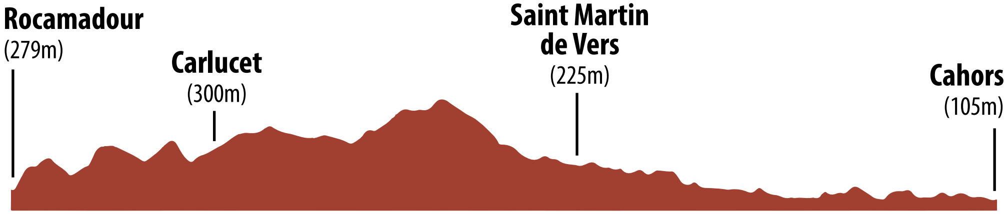





**ÉTAPE 8**
**64KM**

# DE ROCAMADOUR À CAHORS

## Profil de l'étape 782m D+ 540m D- 456m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Vous quittez la Vallée de la Dordogne pour vous imprégnez de l'ambiance du Parc naturel Régional des Causses du Quercy également labellisé Géoparc Mondial Unesco. Il se caractérise par de grands plateaux calcaires mais aussi par des vallées verdoyantes aux hautes falaises. Après avoir traversé le causse et ses villages comme Couzou ou Carlucet, c'est la secrète vallée du Vers qui vous attend. Cet affluent du Lot entaille le causse dans un axe nord–sud de Labastide-Murat jusqu'à sa confluence avec le Lot au village de Vers. Ce ruisseau apprécié des pêcheurs de truites et des amoureux de la nature abrite des espèces végétales et animales remarquables. Vous traversez les villages de St-Martin de Vers et de St-Sauveur la Vallée qui méritent le coup d'œil. Pour terminer cap sur la vallée du Lot avec une arrivée à Cahors où la Vallée du Lot trace une de ses plus belles boucles. Ville d'Art et d'Histoire, ne manquez pas le pont Valentré, la cathédrale Saint-Étienne, la place du marché et les terrasses du boulevard Gambetta. La première ville du Lot conjugue ambiance méridionale, richesses historiques et plaisirs gourmands.

*You then leave the Dordogne valley and soak up the atmosphere of the Causses du Quercy Regional Nature Park, which also has the UNESCO Global Geopark label. It features big limestone plateaus, but also green valleys with tall cliffs. After crossing the Causse with its villages, such as Couzou and Carlucet, the secret valley of the River Vers awaits you. The Vers is a tributary of the River Lot. It cuts into the plateau from north to south, from Labastide-Murat to its confluence with the Lot in the town of Le Vers. The stream is much appreciated by trout fishermen and lovers of nature. It is also home to some remarkable animals and plants. You will go through the villages of St-Martin-de-Vers and St-Sauveur-la-Vallée – both well worth a visit. And to end with, we head for the Lot valley, arriving in Cahors, where the river forms its most attractive loops. Cahors is listed as a Town of Art and History. Don't miss Valentré Bridge, Saint-Étienne Cathedral, Place du Marché and the terraces on Boulevard Gambetta. The biggest town in Lot combines a southern atmosphere, historic riches and great things to eat.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**VELOCLIC CAHORS**
9 Rte de Toulouse,
46000 CAHORS
Tél : 05 65 35 48 67

**V-LOT BY VELOCLIC**
355 rue Pièce Grande, 46230 FONTANES
Tél : 07 50 59 21 57 – 05 65 35 83 20
info@v-lot.fr
www.v-lot.fr
Facebook : www.facebook.com/vlotveloclic

**CYCLES7**
117 Boulevard Léon Gambetta
46000 CAHORS
cycles7-p-arades@orange.fr
facebook.com : Cycles7Cahors

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

## • HÉBERGEMENTS •

**BLEU NID**
865 côte de Nouret
46000 CAHORS
Tél : 07 68 61 25 65
(à 5km de Cahors)

**HOTEL IBIS**
936 Côte des Ormeaux
46000 CAHORS
Tél : 05 65 30 00 00
www.all.accor.com/hotel/B2C7

**AUBERGE DE JEUNESSE LE CHAI**
52 Avenue André Breton
46000 CAHORS
Tél : 05 36 04 00 80
cahors@hifrance.org
www.hifrance.org

**LA QUINTARDE**
185 Chemin de la Quintarde,
46090 FLAUJAC-POUJOLS
Tél : 06 65 13 95 12
www.laquintarde.com
(à 5km de Cahors)

**HÔTEL LE RELAIS AMADOURIEN**
Le Château, 46500 ROCAMADOUR
Tél. : 05 65 34 39 19
www.relais-amadourien.com

Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :
**www.tourisme-lot.com**

**DOMAINE DE BEL AIR**
451 Route de Bel Air 46500 LE BASTIT
Tél : 05 65 38 77 54
www.domaine-belair.com

**CHÂTEAU DE TERMES**
338/340 Impasse de Termes
46600 SAINT-DENIS-LES-MARTEL
Tél : 05 65 32 42 03
www.chateau-de-termes.com

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

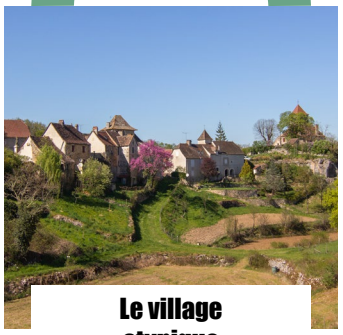
**OFFICE DE TOURISME VALLEE DE LA DORDOGNE**
Bureau de Rocamadour
Rue Roland le Preux
46500 ROCAMADOUR
Tél. : 05.65.33.22.00
www.vallee-dordogne.com

**OFFICE DE TOURISME LABASTIDE MURAT**
9 Place de la Mairie
46240 COEUR DE CAUSSE
Tél. : 05.65.21.11.39
www.tourisme-labastide-murat.fr

**OFFICE DE TOURISME CAHORS-VALLÉE DU LOT**
Place François Mitterrand
46000 CAHORS
Tél. : 05.65.53.20.65 -
www.cahorsvalleedulot.com



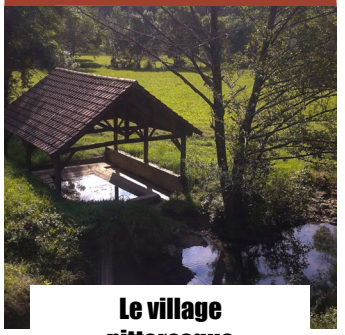
*LES INCONTOURNABLES*



## Le village atypique - CARLUCET-

Entouré par de magnifiques paysages de collines verdoyantes, Carlucet offre un véritable havre de paix et de tranquillité à ses visiteurs. Les rues pittoresques du village sont bordées de maisons en pierre traditionnelles et de jardins colorés, tandis que son église romane du XIIe siècle est un joyau d'architecture.
Carlucet est un petit coin de paradis qui ne demande qu'à être découvert.
Découvrez le moulin de Lacomté qui apparaît dans l'arpentage de 1668 est un modèle des plus originaux : il possède en effet, deux paires de meules. Ce type de moulins se retrouve en Aquitaine et en Angleterre.

***An atypical village***
***– CARLUCET –***
*Carlucet is surrounded by a wonderful landscape of green hills and is a real haven of peace and tranquillity for visitors. The town's picturesque streets are lined with traditional stone houses and colourful gardens, while the 12th century Romanesque church is a real architectural gem. Carlucet is a little piece of paradise waiting to be discovered. Don't miss the Lacomté windmill, first mentioned in the 1668 land survey. It has a very original design, with two pairs of millstones. This type of windmill can be found in Aquitaine and in England.*



## Le village pittoresque - ST MARTIN-DE-VERS -

Saint Martin de Vers est un village pittoresque à proximité de la rivière. Le village est célèbre pour son église romane, datant du XIIe siècle, qui est classée monument historique. Les rues étroites et pavées du village, bordées de maisons en pierre, offrent une ambiance paisible et propice à la flânerie. Les environs de Saint Martin de Vers sont également propices à la randonnée, avec de nombreux sentiers balisés offrant des vues imprenables sur la vallée de la Vers.

***A picturesque village***
***– ST MARTIN DE VERS –***
*Saint-Martin-de-Vers is a picturesque village near a river. The village is famous for its Romanesque church, dating from the 12th century. It is listed as a historic monument. The narrow, cobblestone streets in the village, lined with stone houses, makes for a peaceful atmosphere, ideal for a stroll. The areas around Saint-Martin-de-Vers are also perfect for hiking with a large number of signposted trails offering breathtaking views over the Vers valley.*



## Un ruban verdoyant de fraîcheur - VERS -

Situé au confluent du Lot et du Vers, le village est bordé de falaises de calcaire. Il ne fait pas partie des incontournables du Lot mais il abrite des petits coins secrets comme l'aqueduc romain taillé dans le rocher, les cascades aux superbes couleurs au cœur du village, ou encore la petite chapelle de Notre Dame de Velles. Nous vous conseillons de déambuler jusqu'au bas du village pour découvrir la place du Communal et le jardin des « Murs-Murs ».

***A green ribbon of freshness***
***– VERS –***
*The town is at the confluence of the Lot and the Vers, and lined with limestone cliffs. It is not one of the essential sights in the Lot region, but it is home to little secret spots such as the Roman aqueduct carved out of the rock, waterfalls in superb colours in the village centre and a small chapel, Notre Dame de Velles. We recommend taking a stroll to the lower village to see Place du Communal and the «Murs-Murs» garden.*

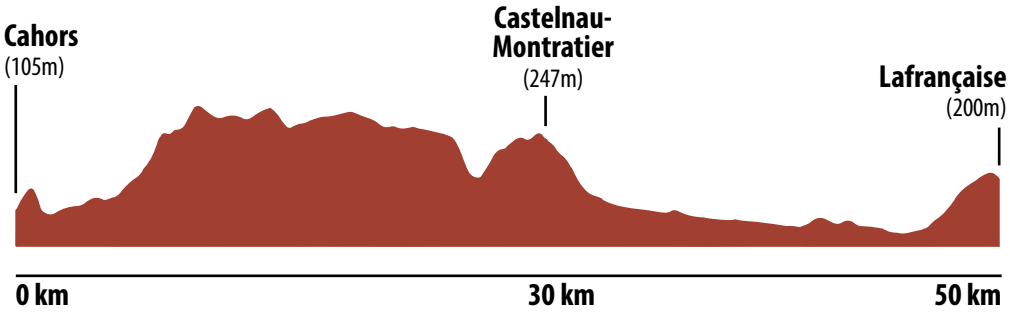






# DE CAHORS À LAFRANÇAISE

**Profil de l'étape** 588m D+ 537m D- 305m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

Cap sur le Quercy Blanc pour cette étape qui vous mènera jusqu'à Lafrançaise dans le Tarn et Garonne. Dans le sud du Lot, le Quercy Blanc porte bien son surnom de "petite Provence". Au pays de la pierre blanche et des chemins crayeux, le soleil y brille et fait mûrir lentement melon, tournesol, lavande et vigne. La douceur de ses collines, la rareté des bois, la présence de vergers et l'exploitation intense de la terre caractérisent ce territoire. Terre d'inspiration pour les artistes, la variété de son milieu naturel offre une palette de couleurs impressionnantes lorsque cette nature fleurie. Au printemps et en été, lavande, tournesol, genêts, coquelicots et orchidées s'étendent à perte de vue, tandis que l'automne s'illumine des tons bruns et orangés des chênes, des érables et aussi de la vigne. Vous traversez Labastide Marnhac, pouvez admirer le Moulin de Boisse ou encore la bastide de Castelnau-Montratier. L'arrivée est prévue à Lafrançaise qui dispose d'un patrimoine riche et d'un belvédère sur la plaine du Tarn. Le bourg est une vieille bastide fondée à la fin du XIIIe siècle.

**Infos techniques :**

*L'itinéraire emprunte des voies partagées à faible trafic. Une montée raide et courte permet d'arriver à Lafrançaise.*

*We then set off to the White Quercy region for a stage taking you to Lafrançaise in Tarn-et-Garonne. In the south of the Lot region, White Quercy is aptly nicknamed "Little Provence". In an area of white stone and chalk paths, the sun shines and gently matures melons, sunflowers, lavender and grapes. Gentle hills, scarce woodland, orchards and intense farming characterise the region. In a land of inspiration for artists, the variety of natural settings provides an impressive range of colours when nature is in bloom. In spring and summer, lavender, sunflowers, broom, poppies and orchids extend as far as the eye can see, while the autumn is lit up in the brown and orange colours of oak and maple trees, and the vineyards. You will go through Labastide-Marnhac, admire the Boisse windmill and the fortress town of Castelnau-Montratier. The trail ends in Lafrançaise with its rich, wide-ranging heritage. Lafrançaise is an old fortified village built in the late 13th century. Technical information: The route runs along roads with low levels of traffic. A steep, short climb takes you to Lafrançaise.*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**V-LOT BY VELOCLIC**
355 rue Pièce Grande, 46230 FONTANES
Tél : 07 50 59 21 57 – 05 65 35 83 20
info@v-lot.fr
www.v-lot.fr
Facebook : www.facebook.com/vlotveloclic

**LE QUERCY À VÉLO**
Moulin de la Peyrière
82110 CAZES-MONDENARD
Tél : 06 84 30 64 72
www.lequercyavelo.fr

**CYCLES7**
117 Boulevard Léon Gambetta
46000 CAHORS
cycles7-p-arades@orange.fr
facebook.com : Cycles7Cahors

Retrouvez la liste complète des loueurs et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

## • HÉBERGEMENTS •

**L'OSTALAS**
1080 Côte de l'Île,
82130 LAFRANÇAISE
Tél : 06 11 96 04 99
www.domaine-lostalas.com

**FERME DE LACASSAGNE**
1197 Route du Château d'eau
82220 VAZERAC
05 63 67 38 04
fermedelacassagne@wanadoo.fr
www.fermedelacassagne.fr

**LA COLLINE DE BOUTIES**
Lieu-dit Boutiès - Route de Sauveterre,
82220 LABARTHE
Tél : 05 63 67 83 50
contact@collinedebouties.com
www.collinedebouties.com

**LA CABANE D'ED**
16 rue du Font de la basse
82130 LAFRANÇAISE
06 25 78 42 58
edwige.pfister@gmail.com

**Retrouvez la liste complète des hébergements et restaurants sur :**
**www.la-vagabonde.com**

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

**OFFICE DE TOURISME CAHORS-VALLÉE DU LOT**
Place François Mitterrand
46000 CAHORS
Tél. : 05.65.53.20.65 -
www.cahorsvalleedulot.com

**OFFICE DE TOURISME CASTELNAU MONTRATIER**
1 Rue Blanié
46170 CASTELNAU-MONTRATIER
Tél. : 05.65.21.84.39

**OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE LAFRANÇAISE**
12 Place de la République,
82130 LAFRANÇAISE
Tél : 05 63 65 91 10
oti@paysdelafrancaise.fr
www.lafrancaise-tourisme.fr



## LES INCONTOURNABLES



**Moulin de Boisse - BOISSE -**

Le moulin primitif est mentionné au XVIIème. Il fut déplacé pierre par pierre avec ses mécanismes pour être reconstruit à l'identique sur la butte de Boisse moins soumise à la foudre ! Il est inscrit à l'Inventaire des Monuments Historiques depuis 1979 et est la référence pour les moulins de type quercynois.
L'histoire des derniers meuniers est bien connue et est racontée par les animateurs du moulin.

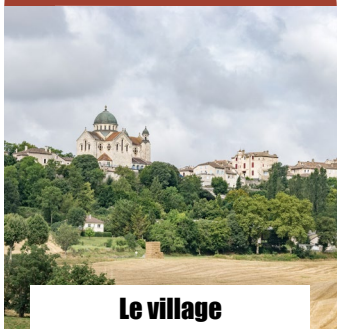
***Boisse windmill – BOISSE –***
*The original windmill was first mentioned in the 17th century. It was moved stone by stone with its mechanism and rebuilt identically on the Boisse hill, which was less subject to lightning! It has been listed as a Historic Monument since 1979 and is a reference for Quercy-style windmills. The story of the last millers is well known and is told by the windmill guides.*



**Pont Cascade - PONTALAMAN -**

Ce pont-cascade en briques est doté de vannes, par lesquelles se déverse une partie des eaux dans un canal de dérivation, tandis qu'un ancien moulin est construit sur le lit de la rivière. Ce canal rejoint la rivière à quelques dizaines de mètres en aval.

***Waterfall Bridge – PONTALAMAN –***
*The waterfall bridge is made of brick and equipped with valves by means of which some of the water is poured into a diversion channel. The old windmill was built on the river bed. The channel rejoins the river a few dozen yards downstream.*



**Le village - CASTELNAU-MONTRATIER -**

Perchée sur un éperon rocheux à la limite du Lot et du Tarn-et-Garonne, Castelnau-Montratier est bâtie sur le plan d'une bastide, avec une grande place centrale, entourée sur trois côtés de couverts et arcades et avec son église excentrée. L'église Saint-martin à l'architecture si particulière qui s'inspire des basiliques néo-byzantines avec sa coupole rappelle celle du Sacré Coeur de Montmartre.

***The village – CASTELNAU MONTRATIER –***
*Perched on a rocky spur between Lot and Tarn-et-Garonne, Castelnau-Montratier was built as a fortress town with a big central square surrounded on three sides by galleries and arcades, and with the church outside the centre. Saint Martin church has a very specific architecture inspired by Neo-Byzantine basilicas and a cupola reminiscent of Sacré Coeur in Montmartre.*



**La ville, ancienne bastide - LA FRANÇAISE -**

C'est au 13ème siècle que la bastide fut fondée sous le nom de Villa Francese dans le but de marquer son appartenance au Royaume de France. Puis en 1900 elle prendra le nom de Lafrançaise. Cette commune est forte de son patrimoine: abbaye Grandmont Francour, églises, chapelle de Lapeyrouse, stèles pyramidales, pont de Pontalaman, mais aussi patrimoine rural avec la présence de vergers et de champs de céréales. Vous pourrez parcourir ses chemins de randonnées à pieds, vélo ou voiture. Les rues du bourg doivent leurs noms aux nombreuses personnalités locales qui ont marquées l'histoire du village du XVIIIème au XXème siècle.

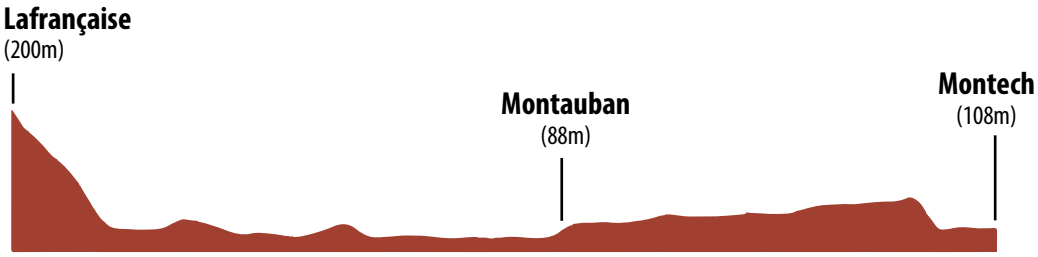
***A former fortified town – LA FRANÇAISE –***
*The fortified town was founded in the 13th century with the name Villa Francese. The aim was to show allegiance to the Kingdom of France. Then in 1900 the name of Lafrançaise was adopted. The town can boast a fine heritage with Grandmont Francour Abbey, churches, the Lapeyrouse chapel, pyramid tombs, Pontalaman Bridge, but also rural heritage in the orchards and fields of cereals. You can follow the trails on foot, by bike or by car. The town's streets take their names from a large number of local personalities who marked local history from the 18th to the 20th century.*



ÉTAPE 10
34KM

# DE LAFRANÇAISE À MONTECH

**Profil de l'étape** 80m D+ 78m D- 189m Alt Max




## Descriptif de l'étape / *Stage description :*

En quittant Lafrançaise sur son promontoire, vous traverserez l'Aveyron par le gué de Piquecos pour contempler les vergers de la plaine du Tarn. Découvrez Montauban, Ville d'art et d'histoire, l'une des plus anciennes et des mieux conservées des villes neuves médiévales du Sud-Ouest qui n'en manque pourtant pas. En rose la célèbre Place Nationale, en rose les tuiles des toits des hôtels particuliers construits avec les fortunes accumulées du commerce du pastel, rose l'église Saint-Jacques, l'ancien Collège, le Pont Vieux qui enjambe le Tarn et le célèbre Musée Ingres Bourdelle. L'itinéraire se poursuit par le Canal de Montech. La pente d'eau de Montech, ouvrage exceptionnel, permettait aux péniches le franchissement d'un seuil de plus de 13m. Ce système remplaçait le passage de cinq écluses. Aujourd'hui, une promenade jalonnée de surprises, vous mènera à la «Machine» de la Pente d'eau et à sa péniche aménagée en un espace ludique et immersif !

**Infos techniques :**
*Descente dans la plaine du Tarn, Traffic se densifiant en arrivant sur Montauban. Traversée du gué parfois impossible en cas de montée du niveau de l'Aveyron. Traversée de Montauban sur bande cyclable et fin du parcours sur la voie verte du Canal de Montech. Possibilité de continuer sur le Canal des Deux Mers (direction Bordeaux ou Toulouse !*

*As you leave Lafrançaise on its spur, you can see the orchards on the Tarn and Aveyron plain. You go through Montauban, a listed City of Art and History, and one of the oldest and best-preserved new medieval cities in south-west France, a region where there is no lack of them. The famous Place Nationale is pink, as are the slates on the roofs of the mansions built with the wealth acquired from the woad trade, St James church, the former College building, the Old Bridge across the River Tarn and the famous Ingres Bourdelle Museum, all pink. The route continues along the Montech Canal. On the Montech Water Slope, a remarkable structure, barges can cross a threshold of over 13m. The system replaced a series of five canal locks. Today, in a trip packed with surprises, you will get to see the water slope's «Machine» and a barge turned into a fun and immersive space for visitors! Technical information: Descent into the Tarn plain with traffic denser as you get closer to Montauban. Crossing the ford is sometimes impossible if the level of the Aveyron rises. You ride through Montauban on a cycle lane and then along the green way beside the Montech Canal. You can also continue along the Canal des Deux Mers (towards Bordeaux or Toulouse!)*

# LES LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLO
*BIKE RENTALS AND REPAIRS*

**LA MAISON DU VÉLO**
16 Allées de l'empereur
82000 MONTAUBAN
Tél: 05 63 63 52 52
www.montm.com

**CYBER CAFÉ**
Rue de l'usine
82700 MONTECH
Tél: 07 84 58 08 36
epn.montech@info82.com

Retrouvez la liste complète des loueurs
et réparateurs sur : **www.la-vagabonde.com**

# ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS « ACCUEIL VÉLO »
*THE NATIONAL «CYCLISTS WELCOME» LABEL*

## • HÉBERGEMENTS •

**CHAMBRE D'HÔTES COCON ET LAINE**
325 Chemin de Canto Merle
82000 MONTAUBAN
Tél : 06 60 81 20 76
s.lagarde@gmail.com
www.cocoon-laines.fr

**HÔTEL DU COMMERCE**
9 Place Franklin Roosevelt
82000 MONTAUBAN
Tél : 05 63 66 31 32
info@hotel-commerce-montauban.com
www.hotel-commerce-montauban.com

**L'OSTALAS**
1080 Côte de l'Île, 82130 LAFRANÇAISE
Tél : 06 11 96 04 99
www.domaine-lostalas.com

**MAISON DES COCCINELLES**
Maison éclusière n°14
82700 Montech
Tel: 06 25 78 42 58
gitedescoccinelles82@gmail.com

**CAMPING DE MONTECH**
860 Chemin de la Pierre
82700 MONTECH
Tél : 05 63 31 14 29
contact@camping-montech.fr
www.camping-montech.fr

**HÔTEL IBIS**
50 route de Saint Martial 82000 MONTAUBAN
Tél : 05 63 20 20 88
H1769-GM@accor.com
www.accorhotels.com

**LES GITES DE PEYROUNETS**
Le Peyrounet 82130 PIQUECOS
Tél. : 06 12 25 48 95
frederic@peyrounet.fr
https://peyrounet.com/

**CHAMBRE D'HÔTE HIBISCUS**
11 rue des vieux colombiers
82700 Montech
Tél. : 06 15 49 15 31
philippe.tramuzzi@gmail.com

## • RESTAURANTS •

**LE BISTROT CONSTANT**
25 rue de l'usine 82700 MONTECH
Tél : 05 63 24 63 02
contact@bistrotconstant.com
www.maisonconstant.com

## • SITE CULTUREL •

**MAISON DE SITE**
**DE LA PENTE D'EAU DE MONTECH**
21 rue de l'usine 82700 Montech
Tél : 05 63 64 16 32
www.pentedeaudemontech.fr

**MUSÉE DES JOUETS**
2 770 Bd Blaise Doumerc
82000 MONTAUBAN
05 63 20 27 06
museedesjouets@gmail.com
lemuseedesjouets.fr

**ROOM FIVE**
5 Place Nationale
82000 MONTAUBAN
Tél. : 06 13 96 73 15
roomfivemontauban@gmail.com

**VILLA SANTINA**
116 route de Labade 82130 MONTASTRUC
Tél. : 06 09 63 46 55
gite.villa.santina@gmail.com
gitevillasantina.com

# LES OFFICES DE TOURISME
*TOURIST OFFICES*

**OFFICE DE TOURISME**
**DU PAYS DE LAFRANÇAISE**
12 Place de la République,
82130 LAFRANÇAISE
Tél : 05 63 65 91 10
oti@paysdelafrancaise.fr
www.lafrancaise-tourisme.fr

**OFFICE DE TOURISME**
**DU GRAND MONTAUBAN ET**
**GRAND SUD**
4, rue du Collège
82000 MONTAUBAN
Tél : 05 63 63 60 60
info@montauban-tourisme.com
www.montauban-tourisme.com

**OFFICE DE TOURISME**
**GRAND SUD TARN ET GARONNE**
21 rue de l'usine
82700 MONTECH
Tél : 05 63 64 16 32
officedetourisme@grandsud82.fr
www.grandsud82.fr



## LES INCONTOURNABLES



### Le Gué de Piquecos - PIQUECOS-

Le gué de Piquecos est un lieu magique, au coeur de la nature, qui permet de traverser l'Aveyron. Ici , on se laisse bercer par le bruit de l'eau en s'offrant une pause détente à l'ombre d'un arbre sur les bords de l'Aveyron. Inauguré en 1983, il permet de relier les deux parties de la commune de Piquecos. C'est une chaussée submersible qui est utilisable environ 10 mois sur 12. La persévérance d'Yvan Castagné, maire de 1963 à 2001 et poète à ses heures, a permis cette construction. Avant cette construction on devait emprunter un bac qui se situait environ 800m en amont d'ici ou faire un détour de 11 km, ou encore passer à pied quand l'eau était basse.

***The Piquecos Ford – PIQUECOS –***
*The Piquecos ford is a magical spot at the heart of nature, providing a crossing on the Aveyron. Here the river is turbulent, but visitors find the noise of the water soothing, making for a relaxing break in the shade of a tree on the banks of the River Aveyron. The ford was inaugurated in 1983 and links two parts of the town of Piquecos. It is a submersible causeway that is in use about 10 months a year. The perseverance of Yvan Castagné, the mayor from 1963 to 2001 and an amateur poet, made the project a reality. Before the ford was built, people had to board a ferry some 800m downstream, take an 11 km detour or walk across the river when the water level was low.*




### La ville d'art et d'histoire - MONTAUBAN -

En rose la célèbre Place Nationale où il fait bon… ne rien faire, en rose les tuiles des toits des hôtels particuliers construits avec les fortunes accumulées du commerce du pastel, rose l'église Saint-Jacques, l'ancien collège, le pont vieux qui enjambe le Tarn qui lui est en bleu, comme pour accentuer le contraste.Ville d'art et d'histoire, Montauban est l'une des plus anciennes et des mieux conservées des villes neuves médiévales du Sud-Ouest qui n'en manque pourtant pas. En plus de la richesse architecturale de la cité, de nombreux artistes ont paré la ville et ses musées d'œuvres. Véritable joyaux architectural de la Ville, la place Nationale, dont les couverts sont classés au titre des Monuments Historiques depuis 1910, est le lieu incontournable, centre de la vie montalbanaise.

***The City – MONTAUBAN –***
*The famous, relaxing Place Nationale is pink, as are the slates on the roofs of the mansions built with the wealth acquired from the woad trade, St James church and the former College building, while the Old Bridge across the River Tarn, which is not pink but blue, as if to bring out the contrast! Montauban is listed as a City of Art and History. It is one of the oldest and best-preserved new medieval cities in south-west France, a region where there is no lack of them. Along with the architectural riches of the town centre, many artists have decorated the city and its museums with their works. Place Nationale is the town's architectural centrepiece and not to be missed. The galleries («couverts») have been listed as Historic Monuments since 1910.*



### La machine de la Pente d'Eau - MONTECH -

La machine de la Pente d'eau de Montech est une réalisation technique remarquable mise en service en 1974 et fermée à la navigation depuis 2009.Imaginez un « ascenseur à bateaux » établi sur le canal latéral à la Garonne sur la commune de Montech. Cet ouvrage, première mondiale, permettait d'éviter le passage des 5 écluses successives et faisait gagner près de 45 min aux bateaux qui l'empruntaient.Aujourd'hui devenu un élément incontournable du patrimoine industriel local. Un espace muséographique situé dans une péniche Freycinet vous accueillera pour une plongée immersive au cœur des secrets de cette incroyable mécanique.

***Montech water slope – MONTECH –***
*The Montech water slope is a remarkable technical achievement opened in 1974 and closed to shipping since 2009. Imagine a «boat elevator» built on the canal leading to the River Garonne in the town of Montech. The structure was a world first and built so that barges no longer had to go through the series of 5 canal locks, saving almost 45 minutes. Today it is an essential part of the local industrial heritage. The Montech water slope has been renovated in an innovative style and painted in new colours to welcome visitors. A museum area has been opened on the Freycinet barge for a deep dive into the secrets of this incredible mechanism.*



**FLASHEZ**
**AVEC VOTRE SMARTPHONE**

## TOUTES LES INFORMATIONS ET ITINÉRAIRES SUR :

# www.la-vagabonde.com



SURICATE
TOUS SENTINELLE DES SPORTS DE NATURE

**Vous rencontrez une difficulté ou constatez une dégradation sur l'itinéraire signalez-le à l'adresse suivante :**

**www.sentinelles.sportsdenature.fr**

*If you are encountering difficulties or if you notice a degradation on the itinerary don't forget to report it to :*
***www.sentinelles.sportsdenature.fr***



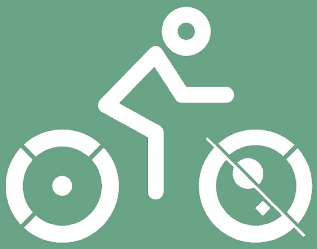
**CRÉDIT PHOTOS :** ©J.Damase - ©M.Anglada - ©FM Lac de Vassivière ©Saisond'Or - ©CollectionCreuseTourisme - ©Alexeï de Toeuf - ©Romann_Ramshorn - ©Dan Courtice - ©Un Monde à Vélo - ©Gilles Bergeal - ©Alexandra Michel - ©Catherine Senotier - ©Malika Turin ©Vent d'Autan ©Josselin Mathiaud - ©AurélienDesmiers - ©LaurianeDonzelli - ©TeddyVerneuil - ©LucOlivier - ©Cyril Novelo - ©ThomasLanbelin - ©GillesBergeals - ©GuillaumeSaramito ©AllierBourbonnaisAttractivité ©Conseil Départemental de la Corrèze, Comité départementaux du tourisme de la Creuse, du Lot, de la Corrèze et du Tarn-et-Garonne.

**ÉDITEUR :** CREUSE TOURISME /12, avenue Pierre Leroux - B.P 243 - 23005 GUERET CEDEX
Tél. 05 55 51 93 23 - Fax : 05 55 51 05 20
contact@tourisme-creuse.com - www.tourisme-creuse.com

Présidente de l'ADRT 23 : Catherine Defemme - Directrice de la Publication : Alice Dehureaux
Conception et réalisation : Jérôme Trindade - Impression : Imprimerie Champagnac. Document imprimé avec des encres végétales par un imprimeur labellisé Imprim'Vert. Document non contractuel.
Avertissement : Bien qu'une grande attention ait été accordée aux informations sélectionnées dans ce Magazine, Tourisme Creuse ne saurait être tenue pour responsable des erreurs éventuelles y figurant. ÉDITION2026 (MAJ10/03)

Cartographie IGN - Reproduction interdite sauf autorisation :
DIRECTION TERRITORIALE SUD-OUEST - Bénédicte DEPEUX
**AUTORISATION DE REPRODUCTION DE REPRESENTATION OU D'ADAPTATION N° 222257**

CREUSE TOURISME · ALLIER BOURBONNAIS L'Auvergne d'azur & d'or · VALLÉES LOT & DORDOGNE OCCITANIE · LA CORRÈZE tourismecorreze.com · Tarn & Garonne OÙ LA VIE RÉSONNE ! · RÉGION Nouvelle-Aquitaine



# LA VAGABONDE

COMBRAILLES · MILLEVACHES · QUERCY

495 KM — 5730 M. D+ — V87

## WWW.LA-VAGABONDE.COM

CREUSE TOURISME

ALLIER BOURBONNAIS L'Auvergne d'azur & d'or

VALLÉES LOT & DORDOGNE OCCITANIE

LA CORRÈZE tourismecorreze.com

Tarn & Garonne OÙ LA VIE RÉSONNE !

RÉGION Nouvelle-Aquitaine